

Keresztőség és kiadóhivatal:

Bucuresti, St. Baron
No. 109 (Brasov-utca) 10

Telefon:
222. 328 és 1047

Adószám: 222

Előfizetési árak pályázatra

1933. november 25. Szombat
P. 2. 11. 8.

ZSIDÓ-POLITIKAI-NAPILAP

ELŐFIZETÉSI ÁRAK
Romania-ban

Egész évre — — 1050
Félévre — — — 550
Negyedévre — — 290
Egy hónapra — — 110

Az előfizetési ára „Föld”
s írási folyóirattal együtt
hav-ként (3 lejjel) drágább

Csehszlovákia-ban
Egy hónapra — — 40.—
Egy évre — — — 2.—

1933 december 25 Szombat

11. évfolyam - 286 szám

5687 Tévét 20

Írás a szeretetről

Különös és mégis érthető dolog, hogy egy zsidó lap hasábjain évről-évre karácsonyi cikk jelenik meg, amely a keresztény szeretet ünnepeinek jelentőségével foglalkozik. Különös, mert hiszen a karácsony semmi követlen kapcsolatban nincs a zsidó élettel, de érthető, mert a keresztény szeretet ünnepein mégis remények gyulnak bennünk, hogy a keresztény templomok zengő és ujjongó szavából majd egyszer élő valóságként csendül ki a megváltó szeretet zenéje.

Ez a remény félszeg és bizonytalan, de mégis él, de mégis van. Ez a remény ma — inkább, mint valaha, — ábránd-számba megy, de nem volnának emberek, ha nem hűnök: holnap talán már jogos reményé válna. Valóságokon és becsületes akaraton nyugvó reményé, melyre az élet vára épül, megingathatatlan bástyája a békének és a gyakorlati szeretetnek.

Mert az a szeretet, amely ma érvényesül a népek életében és intézményeiben: merőben elméleti, a gyakorlati szeretet inkább a gyűlölet és türelmetlenség szeretete, mely a legszűkebb ellentétben áll az új testamentum által hirdett eszménnyel.

Talán nem merészség tölünk és nem is oktalanság, ha erre éppen ma, a keresztény szeretet hivatalos ünnepein mutatunk rá, amikor a gyűlölködő lelkesben is van némi fogékonyság arra, hogy magukba szálljanak és lelkükben felmérjék azt a beláthatatlan távolságot, mely tényleges lelki hangulatuk és a megimádott eszmény evangéliuma között van. Ennek a mérhetetlen távolságnak utja bitókkal és arikuláttal csatakiáltásokkal tarkított, vérző koponyájú emberek futnak loholva rajta, az apokaliptikus minden borzalmát látjuk karneváli tumulusban felvonulni, erőszakban és gyáva erőtlenségben vesznek el az út széleit.

Ezt a kegyetlen látomást nem a mi riattá-gunk idézi fel, — a szeretet oszloját a keresztény egyház fejedelme, a római pápa maga állapítja meg, aki bátor lelkiismerettel, a keresztény egyház antik tradícióinak elszántságából merítve az erőt, kiáltotta el tiltakozását a napokban a fascista erőszak és a francia rojalizmus tülzási ellen. A keresztény lelkiismeret trónolóját fejedelmét lelkében is.

Ennek a lelkiismeretnek meggyőződésére appellálunk akkor, amikor a kereszténység mai szeretet-ünnepein hangulnyorítottan adunk hangot annak az óhajunknak, hogy a nagy zsidó örökség: az élő és igaz szeretet, a harcosszeretet, mely a gyűlöletben és erendendő gonoszságban látja egyedüli ellenfelét, valóságá váljék. Váljék valóságá intézményesen, ne csak a liturgiákban és a kánonokban, ne csak a prédikátorok színein, hanem a törvények szellemében, az útszélre emelt öklök megbékült lehangoltságában, a szellemi és gazdasági élet minden vonatkozásában!

Váljék valóságá az ember és ember közé mesterségesen emelt jerikói falak leomlásában, a politika jelszavában, a kenyér mindenki számára kijutó bőségében, az öröm birtoklásában, a kocsj zenéjében és a szomorúság örökévaló borongásának szelidégében. Váljék valóságá a pozitív tudomány eredményeinek alkalmazásában, a helyesen és minden megalkuvás nélkül értelmezett jogegyenlőségben, a levegőben és a tengereken, a vasutak iramában és az országúti szekernek lassu döcögésében!

A székeptusok és pszichisták előszeretettel mosolyogták le mindig a szeretet hatalmát vetett hitet. Szellemsen és gunyolódva mutatnak rá az erendendő emberi gonoszság hatalmára, alacsony származásunkra, azokra a végzetes fantomokra, melyek az embert történelmi

tévelygésiben vezették. Swift keverü kacaja, Anatole France derült hitetlensége, az emberi indulatok alacsonyágának tudásából született — és mégis és mégis: egy Swift, mint France csak részleges igazságokat tártak fel előttünk. Mert az élő és eleven hit csodákra volt képes, alkotó erővel duzzadt. Az első keresztények fanatikus önfeláldozása, a görög templomok évszázados munkában és rajongásban emelt csodálatos toronyai, a keresztény magrészegetlt emberszeretete — mind mind a hit titáni ereje melletti tanúbizonyságok. A világ nagy szépségét, még a pogány szépségeket is, a hit alkotta meg. Hit, mely szeretet volt. Ezt a lelkesedő hitet ma az emberi gonoszságba vetett hit váltotta fel. Az erőszak hite.

Ha erre gondolunk, kétségbe kellene esnünk. És mégsem esünk kétségbe, mert tudjuk, hogy a nagy eszmények ellankadhatnak, szépségeiket megtépheti egy ferde öltözött korzellelem, de a nagy hitek és kinyilatkoztatások szelleme visszajár, — az eleven és igaz győz az élettelen és igaztalan jelenen. A szeretet hite elbukhatott százszor, — a szeretet mégis győzni fog egyszer. Hogy milyen formában és

Beszélgetés Manolescu államtitkárral

a kereskedelmi és ipari vállalatok jogairól és kötelességeiről, a hitelbiztonság visszaállításáról, a készülő tőzsdetörvényről és a vámszabadraktárak felállításáról

(Bucuresti-Bt. kérés, december 24. Az Uj Kelet tudósítójától.) Emlékeztet meg, hogy a „Monitorul Oficial” október 10-iki számában egy hír jelent meg, amely szerint a Comisia Economica Speciala kormánybiztost nevezett ki egy nagysebességi bankhoz és egy nagybányai vegyészeti gyárhoz.

A hír annak idején óriási konsternációt kellett az érdekeltek körében. Az összes gazdasági érdekeltségek megmordultak és ennek az egyöntetű felépésnek következményeképpen a kormány a kinevezés végrehajtását ideiglenesen felfüggesztette. Alig telt el azonban néhány hét, újabb hír hozta ismét a gazdasági köröket. Ezek az újabb közlemények arról számoltak be, hogy a kormány lemondott ugyan arról, hogy a vállalatok élére kormánybiztostokat nevezzen ki, de egész Erdély és Bánát területére egy ellenőrzőbizottságot delegált, amelynek elnökevé Faur Liviu tomesvári mérnököt nevezte ki.

Az ellenőrzésnek ez a módja is tiltakozást váltott ki, mert a vállalatok és a bankok tőben az ellenőrzési rendszerben is bizonyos fokú bizalmatlanságot láttak. Intervenció intérvenciót követett és delegációk jártak sorra az illetékes minisztériumokhoz.

A Comisia Economica Speciala elnöke Manolescu pénzügyminisztériumi államtitkár és így természetesen az intervenciók őt is elősorban Manolescu államtitkárral történt. Ez a sok zaklatás késztette Manolescu államtitkár arra, hogy megához kéresse a Rapid munkatársat és előte ismeresse a kormány gazdasági politikáját a vállalatok nacionalizálásával szemben. Ez alkalommal a Rapid munkatársa felhívta az alkalmat, egyéb gazdasági vonatkozásos problémáról is kikerítte az államtitkár nyilatkozatát.

A gazdasági élet, mint a közélet útja

— Amikor a Rapid munkatársát magamhoz kéretem — mondotta Manolescu államtitkár — az az elgondolás vezetett, hogy megismeressem az ország gazdasági körét a kormányosok a nacionalizálás kérdésében vallott

Királyi udvari szállítások.



Brillánsok, arany, valódi ezüst és kineezüst aru
a legfinomabb minőség, dus válasz ékban

Fenyő & Braunfeld

ékszerüzletében kaphatók.

Cluj, P. Unirii 15. Tel. Int. 6-43.

milyen eszközökkel, — az ma még bizonytalan. Mi ebbe a hitbe vetjük hitünket és mi, akik csak a szeretet salakját élvezzük, akik csak a gyűlölet szeretetét ismerjük, hangosan hirdetjük: hiszünk a győzelemben, hiszünk a szeretet győzelmében! Mert a szenvedések és megaláztatások nem lehetnek hiábavalók — mindig az az erősebb, aki tűr.

felfogásával és egyszer és mindenkorra véget vessék annak a felesleges konsternációnak, ami a gazdasági köröket egy-egy tévesen értelmezett hír miatt éri. Remélem, ha a kormány politikájával tisztába jönnek, kizártnak fognak tartani minden olyan intézkedést, ami konsternációra alkalmat nyújt. Álláspontunk nagyon világos. A vállalatok működési és tekeemelési engedélyét, valamint az adók felett lévő felügyeletet a kormány gazdasági szerve, a Comisia Speciala Economica végzi. Ennek a bizottságnak én vagyok az elnöke és aki engem ismer, bizalommal kell legyen a bizottsággal szemben és meg kell győződve legyen arról, hogy

nem hozunk olyan intézkedéseket, amelyek a vállalatok végzálását célozzák.

— Nem gyakorolunk senivel szemben kiváltságokat és nem fogadunk el senkitől sem kiváltságokra vonatkozó igényeket. Nagyon természetes, hogy nem nyújthatunk kiváltságot az erdélyi, bánáti kisebbségi vállalatok részére sem. Szerintünk a gazdasági terepünk az, ahol az itt lakó különböző népek találkoznak.

— Előszörban a gazdasági terepünk a legmegfelelőbb erre, mert politikai téren nehezebben megy, kulturális téren évtizedekre van szükség, míg a gazdasági kollaborálás útján a praktikus szükségletek révén már most elérhetjük a közéletet.

Jófolytonosság — nem jogfosztás

— Ezen elvekből kiindulva, magától értetődik, hogy a kormány nem tervezi a költségvetés jelentő kinevezéseket magánvállalatokhoz. De érvendünk, amikor olyan vállalatok, amelyek kisebbségi kezében vannak, kollaborálni igyekeznek román érdekeltségekkel. A Comisia Economica, helyesebben mondvá

a kincstár kinevezhet, sőt ki is nevezett kormánybiztosokat olyan hitelintézetekhez, amelyek a kincstárral, de a közönséggel szemben is bizonyos kötelezettséggel tartoznak.

Ilyen kinevezés a regatban a háboru eőit is megtörtént, de hangsúlyozottan csakis az előbb

Karácsonyi rendkívüli árak.
Cérna fátyol Kuhnid harisnya
párja lei 97
Erős, tarka női harisnya.. 37
Valódi selyemfényű női haris-
nya párja..... 87
Tartós férfi sockni párja.. 23
Selyem férfi sockni párja 73
Gyapjúnői mellény, remek szí-
nek 327
Zsebkendők nagy választék-
ban 17

Ezen csoda olcsó árakból to-
vábbi 5% engedményt adok 6 pár
vételenfelül. Minden 777 lein
felüli vásárlásnál egy női ri-
dikült adok ingyen. „SIPOS”,
Cluj, Cal. Reg. Ferdinand 8.

említett vállalatokhoz.

— Ami a temesvári bizottságot illeti, amely-
nek az élén Faur Livius mérnök áll, kijelentem,
hogy a Comisia Economica nem csinált egyebet,
mint meghosszabbította dr. Faur Livius misszió-
ját, amit az előző Comisia elnökétől Mrazek
dr. től kapott. Mindaddig, míg törvényhozási
uton nem módosítjuk a kereskedelmi felügyelő-
ségről szóló törvényeket, nem is tilthatjuk meg
a jelenlegi felügyelőségek működését. Igaz, hogy
működésük nincsen eléggé specializálva, és pre-
cizirozva.

Szabatos és világos törvény készül

— Eppen ezért tervbe vettük a vállalatok
ellenőrzésére vonatkozó törvények gyö-
keres reformját.

Ezt feltétlenül szükségesnek találom, még pe-
dig azért, mert a jelenlegi törvények nem felelnek
meg a követelményeknek és ami a legfőbb, nem
precízek. Olyan törvénnyel fogok előállani,
amely széles alapokon nyugvó gazdasági elveink
mellett is szabatosan és világosan feltünteti,
hogy az ipari és kereskedelmi vállalatoknak és
pénzügyintézeteknek mi a kötelességük és mi a jo-
guk az állammal való kapcsolatban és viszonyt
illetően. Olyan törvények kellene, amelyek
kétséget kizáróan leszögezik a vállalatok műkö-
désére vonatkozó feltételeket. Én a tiszta dol-
goknak vagyok a híve és azért dolgozom olyan
irányban, hogy minden állampolgár és minden
termelő ismerje pontosan milyen joga és
kötelezettségei vannak.

Vissza kell állítani a hitelbiztonságot

— Az utóbbi napokban az erdélyi sajtóban
olyan hírek jelentek meg, hogy a kormány is-
mét életbelépteti a kényszerregezés rendszerét.
Mi igaz ezekből a közleményekből? — kérdeztük.

— A kormányt az a szigorú elv vezeti a
gazdasági életben, hogy mielőtt előbb vissza kell
állítani a hitelbiztonságot. Ép ezért érthetetlen
előttem is, hogyan került az erdélyi lapokba
ilyen hír. Elég sok hátránya volt az országnak
abból, hogy moratóriumot kapnak a kereskedők
és a vállalatok a külfölddel szemben fennálló
tartozásokra. Itt az ideje tehát annak, hogy a
legnagyobb szigorúsággal járjunk el ebben az
ügyben és úgy az ország, mint a külföld felé
helyreállítsuk a hitelbiztonságot. Örvendetes
számunkra és speciálisan számomra az, hogy

amikor Kolozsváron jártam, erdélyi és
bánsági körök olyan törvények és rende-
letek hozását sürgették, amelyek biztosít-
ják a tartozások gyors végrehajtását.

Ez a gazdasági életünk szánálásának egyik alap-
feltétele.

Januárban parlament elé kerül a tőzsdetörvény

— A szomszédállamokkal és különösen Magyar-
országgal milyenek a gazdasági kapcsolatok?

— Összeköttetéseink úgy gazdasági, mint poli-
tikai téren normálisak.

— Mikorra várható a tőzsdetörvény tervezet
törvényerőre emelkedése?

— A tervezet már készen van és valószínű,
hogy még januárban a parlament elé kerül.

— A tőzsdetörvénytervezet érvényre emelésé-
vel a vámszabadraktárak sem létesülhetnek?

— A vámszabadraktárak ügye teljesen függet-
len a tőzsdetörvényről és azok felállításahoz csupán
a kormány gazdasági tanácsának hozzájárulása
szükséges.

Eddig Szatmár, Arad és Nagyvárad vá-
rosoknak adunk engedélyt, helyesebben
mondva opciót, hogy alakítsanak részvény-

Egy mérnök, aki szemet keresett a forgácskúti hegyekben és a kolozsvári ügyészségig jutott el

Burada mérnököt azzal vádolják, hogy elikkasztotta egy egész falu pénzét

(Cluj-Kolozsvár, december 24. Az Uj Kelet
tudósítójától.) Burada János állítólagos mérnököt
letartóztatták és a karácsonyt valószínűleg
a rendőrség fogdájában fogja tölteni. Most fol-
yik kihallgatása a büntető osztály főnökének
kabinetjében. Arról van szó, hogy Burada va-
lahol Egeres vidéken ismeretlen szénforrásokra
bukkant rá (ő legalább is azt állítja) és a gaz-
dag szénrétegek kiaknázására súlyos összegeket,
több száz ezer lejt vett fel többnyire hisztérien
parasztoktól.

Az ugyan még nem nyert bizonyítást,
hogy nincs szén azon a vidéken, de annyi bi-
zonyos, hogy Burada mérnök ur eddig csak
az elméleti előkészületeket tette meg a gazdag
források kiaknázására: a valószínűleg elikkasztotta
a reábizott összegeket.

Egy ismeretlen fiatalember a hegyekben

Még a nyáron történt, hogy a szegénygazdag
Egeres vidéken, a vasúti állomástól több kilo-
méternyire fekvő Forgácskúton egy ismeretlen
fiatalember járta nap-nap után a környék
hegyeit. Számításokat végzett, sőt engedélyt
kért egyes parasztoktól, hogy legelőiken, föl-
deiken kisebb ásásokat is végezzen. Senki
sem ismerte a titokzatos fiatalembert, senki
nem tudta, honnan jött, mit akar. Forgácskút
kicsiny falu, szegény falu, a sztanai hegyek
által koszorúzott, gyönyörű völgyben terül el
és szegény pásztornép lakja. Mig köröskörül
Egeres, Körtélyes hegyeiől zsiros barnaszén
bányásznak a környék lakói, addig Forgácskúton
eddig hiába kutattak a fekete gyémánt hazája
után.

Szenet!...

Rövidesen híre járta, hogy az ismeretlen em-
ber szenet fedezett fel a környéken és annak
erelt kutatja. A parasztgazdák próbálkoztak

társaságot, a kereskedelmi és iparkama-
rák bevonásával vámszabadraktár fel-
állítására.

Eddig csak ez a három város kért ilyen enge-
délyt és mi azt teljességteljesen is. A vámtörvény
erelmében szabadraktárak bármelyik városban létesít-
hetők és mi minden ilyen kérelemhez hozzá járunk,
ha a kérvényesben megfelelő erkölcsi és anyagi
garanciát látunk.

szóbaeszkedni az ismeretlen, aki azonban
minden felvilágosítást megtagadott tőlük. Nem
lehetett belőle szép szóval kivenni titkát.

A forgácskútiak cselhez folyamodtak. Dele-
gációt menesztettek a mérnök urhoz, amelyben
tudomásra hozták, hogy megjelenésére meg-
magyarázhatatlan módon megbetegedések tör-
téntek a faluban és szokták őt és tiokzatos
műszereit okolják. Kértek tehát, hogy saját ér-
dekében minél hamarabb hagyja el a falut.

A mérnök ur megdöbbenve hallgatta végig
a delegáció beszédét. Kérlelni kezdte őket, ne
zavarják meg munkájában, hajlandó minden
kárt, amit jelenléte okoz megfizetni, hajlandó
rendes bérösszegben is megállapodni.

A delegáció nem tárgyalott. Végül a szónok-
nak mentő ötlete támadt.

— Öntünk tiszta vizet a pohárba — mon-
dotta. Mit keres az ur ezen a földön.

— Szenet!...

A delegáció tagjain megelégedés moraja fu-
tott keresztül. Egyszerre rendkívül nyájasak
lettek, sőt meginvitálták egy kis barátságos
megbeszélésre is. Itt aztán elmondta a mérnök,
hogy geológiai számítások szerint a falu mellett
kell végigvonulnia egy igen gazdag baras szén-
érnek. És hogy sikerült a napokban nyomára
is jönnie. A próbaátasások is sikerrel jártak.
Most már csak a kiaknázás munkája maradt
hátra. De ahhoz pénz kell. Sok pénz.

A falu pénzén

A falu tehetősebb gazdái összeültek és
meghányták-vetették a dolgot. Arra a bölcs
konkluzióra jutottak, hogy a bányák felfedezése
egy rendkívüli örvendetes esemény és a kiakná-
zás az egész falu érdeke. Másnap közölték a
mérnökkel, semminthogy „idegen” tőkével, ide-
gen segítséggel fogjanak hozzá a bányászathoz,
inkább ők maguk ietnek segítségére. A falu-
ban napokon keresztül lázas izgalom uralkodott.
Kölcsönöket vettek fel, pénzeket gyűjtöttek

**LÉLEGZETET
VERE EGY
VALDA
PASTILLÁVAL**

SZANKBAN

MEGVÉD A HIDEG, NEDVESSÉG ÉS BACCILUSOK ELLEN
EZEN KÉSZÍTMÉNY FERTŐTLENÍTŐ SZEREI IMPREGNALJÁK
A LEGELÉRHETLENEBB RESZKET IS ÉS MEGVÉDIK A TOR-
KOT, MELLET ES TUDÓT MINDENFÉLE INFLAMÁTIÓ SÉRÜLÉS
ES MEGTÁMASDAS ELLEN

GYEREKEK, FELNÖTTEK ÉS ÖREGEK
VEGYÉTEK AZONNAL ÉS TARTÁSOK
MINDÉG KÉZNÉL

A DOBOZ FAC-SIMILJE
KAPHATÓ MINDEN
GYÓGYSZERTÁRBAN



Hecht-kalapüzem

gyári, font. tisztít, formál női és férfi kalapokat
Str. Universitatii (Egyetem u.) 3. Fiókja: D 15 Str. N. Jorga 1.

össze és néhány nap
hoztak 500.000 l
smellyel a munkát
mondta legalább is
szután elutazott.
néhány szakembert
ban kizárólag a falu
venni.

Nem sokára vi
ugymond — meg
jönnek, meg kell
tokat. Ehhz ujb

Még n a jug

(Belgrád, deca
sitójától.) Az új
Uzonovics megke-
rekket. Ma délbe
hallgatásom. A pé-
állani feltételek
ügyminiszter elej
saloa k eséré éésé
mot. A tárgyalás
A délután folyat
fordulat állott b
tárgyalt, aki bije
pártban szakadás
jelentette, hogy

Az a nevezik

(London, deca
sitójától.) Hetek
földi sajtóban, h
Lord Pumer tá
máshelyre és Al
jánul. A Zsidó T
ben illetékes he

Lord Pume
zói tisztségéről
lemondani. Az u
talan. De még a
oknál fogva me
ség, Allenby loz
fogva nem jöhe
lyen erélyesen o
kormány Allen
nokává akarná
lyel. Es a kin
okok miatt is k

E híradással
című lap határ
hogy lord P um
m-sore sem
World" még a

(Cluj-Kolozs
tudósítójától.)
tized óta nagy
van, amely ha
valóságos mint
gramot ügyez
egyik polgarm
hogy valamit
belőle. Az elk
meg, aután
válkozás, míg
krízis látszólag
munkaerőt.
viszaksapta ő
mester ismét
elh tározással
valóráváltta.

Néhány r
az új költésé
mester remél
esztendője le
programok
sitáni a váro
zete fokozott
háza új uralt
olyan perpe

rt ilyen enge-
ántörvény ér-
várcsban létesít
hozza járulnak,
csai és anyagi

skuti ott el

Falu pénzét

aki azonban
tőlük. Nem
tikát.
modtak. Dale-
hoz, amelyben
néésére meg-
gedések tör-
és ti okzatos
egy saját ér-
el a falut.
allgatta végig
de őket, ne
ndó minden
túi, hajlandó
ni.
ül a szónok-
árba — mon-
dón.

és moraja fu-
vül nyajasak
is barátságos
adta a mérnök,
a falu mellett
ag baraa szén-
ban nyomára
kerrel jártak.
nbája maradt
pézt.

A falu pénzén
összeültek és
Arra a bősé-
ák felfedezése
y és a kiakná-
p közölték a
tökével, ide-
bányászathoz,
gére. A falu-
om uralkodott.
et gyűjtöttek

alapokat
N. Jorga 1.

össze és néhány nap alatt, hogy-hogynem, össze-
hoztak 500.000 lejt. Ez volt az az összeg,
smellyel a munkát meg lehetett kezdeni. Így
mondta legalább is Burada mérnök. A pénzzel
azután elutazott. Mint mondotta, gépeket és
néhány szakembert kér. A munkálatoknál azon-
ban kizárólag a falu lakosságát kívánja igénybe
venni.

Nemcsakára visszerkezett. A gépeket —
ugymond — megrendelte. De addig, míg meg-
jönnek, meg kell kezdeni az előzetes munkála-
tokat. Ehhez újabb százezer lejtje volt szük-

ség. A paraszok gyanút fogtak. Ellismervényt
kerék a pénzről, amit azonban Burada nem
tudott felmutatni. Feljelentették és a csendőr-
őrs letartóztatta. Árisérték a kolozsvári rend-
őrsre, ahol azt vallotta, hogy találmányokon
dolgozott és külföldi tanulmányokra szeretett
volna menni. Álláshoz azonban a mérnöki
pálya tulprodukcója miatt nem tudott jutni.
Forgácsbontó hite és meggyőződése szerint kell
lenni szénnek, ő legalább is pontos számítá-
sokkal ki tudja mutatni. A pénzt a paraszto-
knak buszában visszatérítette volna.

Még mindig súlyos akadályok tornyosulnak a jugoszláv kormányválság megoldása elé

Uzonovics háromféle terve a kibontakozásra

(Belgrád, december 24. Az Uj Kelet tudó-
sítójától.) Az újra designált miniszterelnök,
Uzonovics megkezdte tárgyalásait a pártvezé-
rekkel. Ma délután megjelent a Hírlapnál ki-
hallgatásán. A pártvezérek nem hajlandók el-
állani feltételeiktől. Követelik a kijelölt bel-
ügyminiszter eljését, a közigazgatási tisztvi-
selés kérését és erélyes gazdasági progra-
mot. A tárgyalások ilyen irányban folynak.
A délután folyamán a tárgyalások merevben
fordultak állottak. Uzonovics Marinkovicssal
tárgyal, aki kijelentette, hogy a demokrácia-
pártban szakadás állott be. Uzonovics erre ki-
jelentette, hogy a kibontakozásnak három

módja lehet. Az első mód az lehet, hogy a
radikális horvát parasztpárti és szlovén nép-
párti koalíció jön létre, amelyet azonban re-
béz megválasztani, mivel a radikálisok több-
sége nem bírja Radical együtt működést. A
kibontakozás második módja az volna, ha a
radikálisok a demokratákkal és a szlovén nép-
párttal koalíciót kötöttek. A mai tárgyalások
azonban erre vonatkozólag meghiúsultak. A meg-
oldás harmadik módja pedig az, hogy a radi-
kális Kroszic, Jovanovics és Niblic csoportja
közne koalíciót, amely a radikálisoknak leg-
szimpatikusabb volna.

Az angol cionista szervezet elnökét nevezik ki Palesztina főkormányzójává?

Herbert Samuel lesz az angol liberális párt elnöke

(London, december 24. Az Uj Kelet tudó-
sítójától.) Hetek óta tartja magát a hír a kü-
lföldi sajtóban, hogy Palesztina főkormányzója,
Lord Pumer tábornok rövidesen elhagyja állomá-
shelyét és Allenby lordot nevezik ki utód-
jának. A Zsidó Távlati Iroda ebben a kérdés-
ben illetékes helyről a közvéleményre értesült:

Lord Pumer nem zsidóellenes főkormány-
zói tisztségéről hivatali idejének lejártá előtt
lemondani. Az utódlás kérdése éppen ezért tárgy-
talan. De még abban az esetben, ha bármilyen
oknál fogva megürülne a főkormányzói tisz-
tség, Allenby lord személye sok komoly oknál
fogva nem jöhet hombinációba. Hivatalos he-
lyen erélyesen cáfolják azt is, mintha az angol
kormány Allenbyt, a keleti hadsereg főparancs-
nokává akarná kinevezni Jeru sálem székhely-
lyel. Ez a kinevezés már egyszerű katonai
okok miatt is kizárt dolog.

E híradással szemben a „Jewish World“
címtű lap határozottan fenntartja ama állítását,
hogy lord Pumer 1927 júliusánál tovább sem-
mit sem mond hivatalban. A „Jewish
World“ még az utódlás kérdésében is abszolút

meghízható információkra hivatkozik. Ezek az
információk valóban szenzációsak. Eszerint

az angol külügyi hivatalban befejezett
tenynek tekintik, hogy lord Pumer utóda
a főkormányzói tisztségben Philipp Gue-
dalla, az angolországi cionista szervezet
elnöke lesz.

Philip Guedalla egyike a legrégebb angol-
országi cionistáknak, aki politikai körökben
igen tekintélyes befolyással bír. Különösen im-
m-letes az a meleg barátság, amely őt Lloyd
Georgehoz fűti.

A fenti hírt a dolog természeténél fogva
fentartással közöljük.

Ezzel egyidejűleg jelentik Londonból, hogy
Palesztina volt főkormányzója, Sir Herbert
Samuel rövidesen visszatér az aktív politikai
élethez és az első hivalkozó alkalmat megra-
djja, hogy mandátumot szerezzen magának.
Befejezett tenynek tekintik, hogy Herbert Samuelt
legközelebb már megválasztják a liberális párt
elnökévé.

Uj Kolozsvár felé

Osvada polgármester nagy városfejlesztő tervel

(Cluj-Kolozsvár, december 24. Az Uj Kelet
tudósítójától.) Kolozsvár városának jó egy évti-
zed óta nagyarányú városfejlesztési programja
van, amely ha megvalósulna, Erdély fővárosa
valóságos mintavárossá fejlődne ki. Ezt a pro-
gramot ugyszólván változtatás nélkül vette át
egyik polgármester a másiktól, anélkül azonban,
hogy valamit is sikerült volna megvalósítani
belőle. Az első lépéseket a háború szakította
meg, aztán jött a forradalom, az impérium
válkozás, míg az egyre súlyosbodó gazdasági
krízis látszólag végleg irattárba tette az egész
munkatervet. Most azonban, hogy Kolozsvár
visszakapta ősi autonómiáját, Osvada polgár-
mester ismét elővette a régi programot, s azal-
elhatározással, hogy az éviüzedei ígéretek
valóráváltása.

Néhány nappalva ugyanis megkezdődik
az új költségvetési év és amint Osvada polgár-
mester reméli, ez az év a megvalósulásnak
esztendeje lesz. Egyelőre a városfejlesztési
programnak csak egy részét sikerült megvaló-
sítani a város, mely Kolozsvár pénzügyi hely-
zete fokozott szerénységre kényszeríti a város-
háza új urait. De ez a határozott program is
olyan perspektívákat nyújt, hogy méltán meg-

érdemli a közfigyelmet. Osvada polgármester
ezt a programot a következőkben vázolta fel
munkatársunk előtt:

Parkírozni fogják a Hója erdőt

— Az első lépés az lesz, hogy a tavaszi
napok beköszönteével megkezdődik a Hója-erdő
parkírozását. Míg a nyugati városokban ma
már egymást érik a parkírozott területek, Ko-
lozsvárnak sohasem voltak belső kertterületei. Az
ugynevezett „ki-parkó“ a volt Hunyadi-
térén kiszélesítést a katedrális építésére és
így a nagy sétátérén kívül ma egyetlen belső
parkja sincs a városnak.

— Ezért van szűkség a Hója-erdő parkíro-
zására, hogy a városi gyermekek is örvendez-
senek a szabad természetnek és a friss levegő-
nek. Azok a családok, akik nem lahsznak a
villanegyedekben, a fülledt szobákból és pené-
zes tömeglakásból kivethetik majd gyermekei-
ket a napfényre, a Hója-erdőbe, ahol ezenkívül
szereplő szórakozás nyílik majd a jövő generá-
ció számára. Tájas játékterek, hinta, futballi-
pálya és különböző látványosságok fogják mu-
lattatni egész nép Kolozsvár gyermekeit az
ővönök felügyelete alatt. A szülő, aki egész

napiját munkában tölti, nyugodtan fogja rábíz-
ható gyermekeit a Kindergarten vezetőire,
akik öröködni fognak testi épességük és lelki fej-
lődésük föött. Amit a bécsi gyermeknek nyújt
a Prater, azt sikerje adal Kolozsvár az ő gyer-
mekeinek a Hója-erdőben.

Üdülésvillan és iszapfürdő

— A felnőttekről sem felejtkeznek meg a
program. A jelenlegi sétátérén hatalmas pavil-
lon fog megépülni a parknak abban a részében,
amely kívül esik a napiüzői forgalmon és nyu-
god pihenést nyújt a pihenni akaróknak. Azok
részére lesz olcsó és kellemes fordulóhely a pa-
villon, akiknek nem telik fürdőhelyre és ha
valamilyen vizturát kell tartaniok, a pavillon-
ban az ország összes gyógy- és ásványvizeit
megtalálhatják. Ugyancsak 1927 elején kezdi
meg a város egy iszapfürdő építését a strand
mellett.

— Mindezeket az építkezéseket saját erjé-
ből fogja megvalósítani a város. E ha megvaló-
sul a külföldi kölcsön tervé... — mondotta
Osvada polgármester, — akkor Kolozsvár gaz-
dasági, társadalmi és kulturális fejlődésében a
lehetőségek tágas horizontja nyílik meg.

Ha meglesz a kölcsön...

A tárgyalásokat a belügyminiszter folytatja
és ezek már a jövő év első hónapjában a meg-
valósulás stádiumába lépnek. Akkor azonnal
megkezdik egy impozáns kulturpalota felelté-
sét. Hatalmas kulturpalota tágas előadó- és
koncertteremmel, képtárral, könyvtárral és mu-
zeummal, amely Kolozvár muljansok emlékeit
fogja őrizni. A város kulturális fejlődésében, a
polgárság köznevelődésében egy új periódust
fog megnyitni a kulturpalota.

Rendbehozzák az utcákat és a városbéli for-
galmat villamossal fogják lebonyolítani. A Ru-
dolf ut és a Széchenyi tér egybenreállásánál
új Szamos híd építését kezdik meg. Vasárca-
nok, új városbáza — mind a kölcsön függvé-
nyei. A tervek készen állanak, legnagyobb
részük már véglegjártá a miniszteriumokat is,
csak elő kell venni őket a poros fiókokból,
ahol fásult reményekkel álmódoznak a naggyá
let Kolozsvárról...



Széppé

varázsol

ELIDA
IDEAL-SZAPPAN

Tisztább, enyhébb és sokkal kellemesebb illata

Erősen baloldali színezetű kormány alakult Lettországbán

A közoktatásügyi tárcát Rainis, a nagy lett költő kapta

(Riga, december 24. Az Uj Kelet tudósítójától.) Rigában ma megalakult az új lett kormány, amelyben miniszterelnökséget és a belügyminiszteréget vezetését a lett statisztikai hivatal igazgatója, Spulnek vette át. Spulnek egyrészt tudományos téren való tevékenységénél fogva, másrészt szigorú pártnevelésére folytán igen súlyos embernek számít. Szovjet-oroszország közelsége miatt nagy izgalmat keltett az, hogy a baloldali szocialisták tu sulyban

vannak a kormány tagjai között. Nekik jutott a külügyminiszteri, pénzügyminiszteri, a közoktatásügyi és a népjóléti tárcák. Viszont a hadügyminiszterium vezetését Bangerszky tábornok vette át, aki pártönkívül ugyan, de polgári embernek számít. A polgári pártnak jutott még a közlekedésügyi, földművelési és igazságügyi tárcák is. Érdekes megjegyezni, hogy a közoktatásügyi minisztérium vezetését Rainis, a leghíresebb lett költő vette át.

Karácsony utánig elnapolták a román-magyar döntőbíróóság ülését

(Páris, december 24. Az Uj Kelet tudósítójától.) A magyar román vegyes döntőbíróóság, amely az erdélyi főurak kisajátított birtokainak ügyét van hivatva legfelsőbb fokon eldönteni, egész napon át tárgyal. Délelőtt román részről Polits és Millerand szólaltak újra fel, összefoglalva a román álláspontot. Délután nagy részét Barthelini egyetemi tanár beszélt. Különösen érdekes volt előadása a Népszövetség fötitkárságának szerepéről, az ismert brüsszeli és genfi eseményekről. Fejtegetésében a Népszö-

vetséggel szembeni lojalitása mellett kimutatta azokat a fogyatékoságokat, amelyeket a Népszövetség, különösen ennek bürokráciája felmutat. Utána Popescu, a román kormány megbízottja megismételte Románia álláspontjának érveit és végül Gajdó László, a magyar kormány megbízottja kifejezte a felperes sérelméhez való csatlakozását. A legközelebbi tárgyalások karácsony után lesznek, amikor Frigyes főhercegnek a román állam ellen indított per kerül tárgyalásra.

Mischnejevsky tudóbajt kapott a fogházban és szabadlábrahelyezését kéri

Hogyan él a két szélhámos bankár a kolozsvári ügyességi fogházban

(Cluj-Kolozsvár, december 24. Az Uj Kelet tudósítójától.) Több mint egy hónapja immár, hogy Schulze Erich és dr. Mischnejevsky Irgác, Kolozsvár szélhámos közönségvezetői, akiknek hírért az egész világsajtó szárnyrakapta, a kolozsvári ügyesség fogházának lakói. Constantinescu vizsgálóbíró már befejezte a két szélhámos, különösen Schulze romániai bűneinek lejtromozását és összeállította ellenük a védíratot. Schulze németországi bűneljstroma még mindig nem érkezett meg és így még mindig nem alkotható meg a teljes kép ennek a nagyszülő szélhámosnak összes bűneiről.

A robusztus germán óriás: Schulze Erich értéktelen rezignációval viseli el sorsát. A többi foglyokkal együtt naponta kétszer megteszi séftáját a fogház udvarán, egyébként nem igen érintkezik senkivel és napozon keresztül gondokba merülve ül cellájában, anélkül, hogy

egyetlen egy szót is szólna. Fogolytársa: Mischnejevsky Irgác, akiknek secundárius szerepe volt a szélhámosok között és inkább Schulze titkáraként szerepelt — ugyanakkor egy hónapja labja az ügyesség fogházát. Rajta azonban súlyos nyomokat hagyott a fogház levegője.

Marháns, kemény arcvonású ráncok verik ki, alakja is meggyöngyödött. Egy kihasított, összetört ember benyomását kelti ez a temperamentumos ember. Mischnejevsky dr. a napokban kérvénnyel fordult a főügyességhez, amelyben kéri szabadlábrahelyezését azzal az indoklással, hogy a fogházban tudóbaja ismét elhatárolódott rajta és pusztulással fenyegeti. Mischnejevsky az utóbbi napokban már nem vett részt a napi séftákon és fokozódó rosszullétről panaszkodott. Kérésének a váltanás valószínűleg helyt fog adni és egy szanatóriumba internálják.

Bécs mellett rejtélyesen kopog egy hegy

Műszaki zászlóalj vezényelnek ki a hegy rejtélyének felderítésére

(Bécs, december 24. Az Uj Kelet tudósítójától.) Az osztrák sajtó egy idő óta titokzatos eseményeket jelent Stein városkából. A kis osztrák város mögött emelkedik az ugynevezett Schlossberg, amelyet a Reispark környékén egy alagút szel át. A hegy alján és tetején széjjelzörve házak vannak és a házak egyikében szeptember óta súlyos betegon fekszik Kerbler Yasuti munkás. Kerbler álmátlan éjszakáin gyakran hallotta, hogy a hegy gyomrában erős kopogások hallhatóak, amelyek az

utolsó tízennégy napon mind erősebb és intenzívebbé válnak. Kerbler később közölte ezt nemcsak hozzátartozóival és szomszédaival, hanem a csendőrről is. A csendőrről megfigyelték a hegyet ésők is éjjelente erős kopogást hallottak. A nép között persze úgy beszélnek a dologról, mint a „kopogó szellemről”, amely némelykor éjjel tíz órakor, de legtöbbször éjféltől kezd meg munkáját, amely a kora reggeli órákig tart.

Az első kopogás ötszöri kopogásból áll, a második tízszöri, a harmadik harmincszöri egymást követő szabályos ütésekből. Megvizsgálták, vajjon a házak ez erős ütődések következtében nem rongálódhatnak meg. Werner mérnök, a Schlossberg közelében lévő téglagyár tulajdonosa az elmúlt napokban úgy érezte, hogy nemcsak kopogások a föld belsejében, hanem valami dörgésféle is végbemegy a hegy gyomrában. Minthogy a hegyben sok helyütt pincék is vannak, a hatóságok elrendelték a pincék átvizsgálását, amelyekben azonban semmiféle gyanús dolgot nem találtak. A helyi hatóságok jelentést tettek a kormányra, amelyek utasították Weberger szerszámgyárat, a műszaki zászlóalj parancsokat, hogy állapítsa meg, vajjon nem-e valamilyen geológiai folyamat okozza ezeket a szabályos jelenségeket és nem kell-e félni attól, hogy a hegy valamelyik részén esetleg összeomlik és maga alá temetheti a házakat és a hegymentén elhúzódnó vasutat.

Hyperol

fertőtlenít, megvéd torok
fájástól. Illat sziva, mint
is kapható minden gyógyszerárban, drogue-
riában és illatszertárban.

— A landaui ítélet fejleményei. Párisból jelentik: A radikális párt végrehajtó bizottsága felkereste Painlevét és felhívta figyelmét a landaui ítélet esetleges következményeire. A Landauban elítélt három német részéről benyújtott revíziós kérvényt a párisi katonai felelősségi bíróság fogja felülvizsgálni.

Miért vesz mindenki

DIANA

sós borszeszt?

?

Mert tartalmaz: Mentholt, borpárlatot, aethert, alkoholt.

Mert hatása: fájdalomcsillapító, hűsítő, külsőleg, belsőleg erősítő.

Mert minden sportembernek nélkülözhetetlen.

Mert derékfájást, szaggyasztást elmulaszt.

Mert hülési bántalmaknál mindig segít.

Mert edzi a testet és izmokat.

Mert cseppenként bevéve legjobb görcsök megszüntetésére.

Mert masszírozásnál legjobban bevált.

Mert a rheumatikus és csúszos fájdalmakat enyhíti.

Mert gyomorgörcsnél csillapítólag hat.

Mert első segítség a házbán.

Mert olcsó.

Mindenütt kapható!

Francia

Horribilis amelyeket

(Timisoara-Kelet tudósító) előreláthatólag az új behozatal változott alap kedelmét. Rom volt állandó a helyzet, ráció ellenére, magasabbak volt a külkereskedésben annyi, hogy időről-időreket, ami a amelyeket a g lett. Joggal a reu kormány programot hird. szági érdekek szko ni. De az bizonyítják, h falis téveések

Az új imp. d. intéz.ünk. temesvári G. rész énytársas. ban ismertette és droguacik. relmeket:

— A rom. Kreyer igazg. terifa előkész. delmes memo. szempontokat. szempontjából az új behozat. — K. sz. sz. hogy a bef. lez. t. sz. kell részesít. miért emel.

Téli időbe. hülés. K. rekedtség. morbántal. a munkak. ezektől a. gyógyítsa. a

Kö. Kö.

A Dr. P. szertá. ban. széküldés. gy. yszert. ponti rakt. Pater tan. fűzet díjt. vé.

Franciaországban és Németországban idegesen várják az új román importtarifát

Horribílián felemlék a behozatali vámjait olyan gyógyszerárúknak is, amelyeket beföldön egyáltalán nem állítanak elő. Kreyer Elemér vezérigazgató nyilatkozata

(Timisoara-Temevár, december 24. Az Uj Kelet tudósítójától.) A kormány ígérete szerint előreláthatólag rövidesen kerül parlament elé az új behozatali vámtarifa, mely teljesen megváltozott alapokra fekteti az ország külkereskedelmét. Romániának tudvalevőleg eddig nem volt állandó vámtarifája és ennek folytán az volt a helyzet, hogy minden gazdaságpolitikai ráció ellenére, a kiviteli vámok aránytalanul magasabbak voltak a behozatali vámoznál. Ezt a külkereskedelmi abszurdumot eddig csak annyiban igyekeztek fokozatosan enyhíteni, hogy időről-időre megváltoztatták a vámtételeket, ami olyan megrázkódtatásokkal járt, amelyeket a gazdasági élet alaposan megsínylött. Joggal várható volt tehát, hogy az Averescu-kormány, amely reális gazdaságpolitikai programot hirdetett, komoly és az összes gazdasági érdekeket kiegyensúlyozó vám arifát fog alkotni. De az eddig kiadvárgott részletek ezt bizonyítják, hogy az új vámtarifában katasztrofális tévedések vannak.

Az új importrendszerrel kapcsolatosan kérdést intéztünk Kreyer Elemér igazgatóhoz, a temesvári G&A Kreyer gyár és nagydrogéria rész éavtársaság vezetőjéhez, aki az alábbiakban ismertette az új tarifának a gyógyszerárú és droguacikkek behozatalára vonatkozó sémelmeket:

— A romániai nagydrogériák — mondotta Kreyer igazgató — már az új behozatali vámtarifa előkészítésének kezdő s ádiümában terjedelmes memorandumban ismertették azokat a szempontokat, amelyeket a belsőldi szükséglet szempontjából föltétlenül tekintetbe kell venni az új behozatali rendszer megállapításánál.

— Kétszeggel elismerik a nagydrogériák, hogy a beföldi gyárakat a nemzeti ipar fejlesztése szempontjából kellő vámvédelemben kell részesíteni, de teljesen érthetetlen, hogy miért emelik fel az olyan gyógyszerárú és

drogob vámját, amelyeket beföldön nem állítanak elő, sőt a közeljövöben az nem is remélhető, minthogy ilyen gyárak alapításához óriási tőkékre van szükség, viszont a mai pénzügyviszonyok mellett ilyen nagyarányu befektetésekre gondolni sem lehet.

— Hogy példákat említsék, az új tarifában felemlítették a kiazinfajták vámját is, sőt a bizmutsók illetékét az öt-tízszerezére emelték, holott

egyik gyógycikket sem gyártják beföldön és mégis felemlítették vámjukat,

annak ellenére, hogy a közegészség szempontjából mind a két cikk fontos és rendkívül közkeresett.

— A kormánynak a mai súlyos pénzügyviszonyok és a gazdasági élet minden egyes ágában megnyilvánuló krízis mellett, amikor a beteg pociens vagy nem csinálta meg receptét,

Kétszázötvenezeren írták alá

Nádossy és Windischgrätz kegyelmi kérvényét

(Budapest, december 24. Az Uj Kelet tudósítójától.) A kuriai frankitület kihirdetése után, januárban egy tizezer tagu küldöttség adja át a kormánynak Windischgrätz és Nádossy érdekeiben a kegyelmi kérvényt, amelyen 250 ezer aláírás van. Minden lapján a kegyelmi kérvénynek nyolcvankilenc név van. Az aláírások öt kötetbe vannak bekötve. A lapok összsúlya 30 kg. Ha a monstrefelvonalást nem engedélyezi a kormány, úgy tiztagu, indifferens, politikaival nem foglalkozó emberekkel álló küldöttség adja át a kormánynak az aláírásokat, illetve a kegyelmi kérvényt. Az aláírások jegyzése egészen az átadás napjáig folynak.

Januárban kerül az amerikai szenatus elé az ellenséges vagyonok elsikkasztásának ügye

(Newyork, december 24. Az Uj Kelet tudósítójától.) Részletesen beszámolt az Uj Kelet arról a paratlan amerikai penumbarányról, amely ma már nemcsak Amerika, de az egész világ közvéleményét élesen foglalkoztatja. Mac Call állam főellenőr tudvalevőleg az arról, az a háboruban lefoglalt német vagyonokat kezeltek, többmillió dolláros sikkesztást állapított meg. A washingtoni képviselőházban legutóbb a lefoglalt német vagyonok vissza érrítéséről szövege tárgyalások során az ellenzék ezt követelte, hogy a német vagyonokról és azoknak a háboruban és a háborút követő ében való kezeléséről tüzetes jelentést tegyenek. E jelentés most készült el és az egyik újság, a „Newyork World“ felfáborító részleteket közöl belöle.

Hivatalosan meg lehetett állapítani, hogy a vagyonok fő é kinevezett ügyészek szokásos és indokolatlanul magas honoráriumokat kaptak. Ez együttesen egymillió dollárnál magasabb összeget tesz ki. Konstatáltak továbbá, hogy olyan kereseti társaságok, amelyeket már régebben föl kellett volna osztalni, továbbra is működtek, tisztára azért, hogy az ügyészek és üzemvezetők, továbbá Amerika föltzövéselői e vállalatoknak ne vezítsék el állásukat.

Voltak esetek, hogy kormányközögek jártak ez ügyekben, akik legálisan nem követelhetek díjazást, mire olyan horribilis költségzámokat terjesztettek be, amiknek föl kellett emésztetniük a társulatok vagyonát. Avofelül a német társulatok részvényeit is olyan áron értékesítették, ami fölülentül hozzájárult a vállalatok pusztulásához.

A német kézen volt gyárak szabadalmait

szabadalmait is elherdálták. A jelentés adatszertően sorolja föl a gyárakat, a vállalatokat és számszerűen igazolja be, milyen horribilis rablógarázdalkodás folyt.

A szenatus januárban fogja tárgyalni az érdekes és Amerikára kínos ügyet.



Téldőben senki sem tudja elkerülni a hűlés. Krónikus katarrusok, köhögés és rekedtség, reumatikus fájdalmak és gyomorbántalmak jelentkeznek és csökkentik a munkaképességet és élénkívet. Aki mindezeketől a bajoktól meg akar szabadulni gyógyítsa meg magát alaposan és gyorsan, a Páter-féle gyógyárúkkal:

Dr. Páter-féle

**Köhögés elleni tea
Köszvény és rheuma elleni tea
Gyomor-tea
Tüdő-tea**

A Dr. Páter-féle gyógyárú minden gyógyszerárúban és drogeriában kapható. Postai széküldés utánvétel mellett a „CSILLAG“ gyógyszerárú (Brassó, Hosszu utca 14) központi raktára alól. Kérje levelezőlapon a Dr. Páter tanár új gyógyárúairól szóló tájékoztató füzet díjtalan beküldését az Amphora Részvényársaságtól — Brassó

Ékszerrek

ben, órák és dísz tárgyakban, utazóknek 10%, vidékieknek 5% utjegyétől meg, ha ékszerzsükségletüket

FEINER, Arad

str. Bratianu, (vo t Weitzer J.u.) 3. Ora és ékszerárúházban szerzik be

Ki akar szép lenni?

Főlerakat: Császár gyógyszerárú, Tg. Mures, Albin-palota, 8 tégelynél díjmentes postai széküldés. Kapható Olajon: Bözsa-drogueria, Aradon Weitzer és Weisz drogueria, Oradea Mare Apollo drogueria

Szeplős leányok, májoltos asszonyok, pattanásos férfiak szepek lesznek, ha **Maria szeplő krém-et** használnak. Hatásért felelős! Fehélt Artalmatlan, **Ár 30 L.**

Karneval



Estélyi és báli

francia divat ruha-
ujdonságok
megérkeztek

SZABÓ JENŐ

divatkülönlegességek
naggyáruházába, Cluj
Cal, Regele Ferdinand 5.

Kirakataim-
ban állandó

divatkiállítás!

Telefon **4-79** Telefon

Karneval

Katonatiszti ruhákat olcsón fest kakira **Czink, Cluj**

HIREK

Az Uj Kelet az egyetemes erdélyi és bánáti zsidó-
ság napilapja.
Szerkesztik: Giszkalay János és dr. Marton Ernő.
Felolós szerkesztő dr. Marton Ernő.
Az Uj Kelet cikkeinek utánnyomását csak a forrás
megjelölésével engedjük meg.

A mai naptár

Szombat

Szida: Semóth
5687. Tévét 20.
1926. december 25

Vasárnap

5687. Tévét 21.
1926. december 26

Hétfő

5687. Tévét 22.
1926. december 27.

És egyre késik...

Az ige újra zeng a földön végig,
már ezredéve: szeretet az élet,
a szeretet ám késik, egyre késik.

Pár ezredéve várjuk a nyugalmat,
fűzött vadak, hűha mégis, magis,
de nincs keletje, jaj, az irgalomnak.

A fu ó idők pora beemette
mágyait a dühödtt gyáloletnek,
de jött ezer más gyótrelem helyette.

Ember, ne nézz a tegnapihoz vissza:
sikos a föld sok meddő vérpataktól
és álmainkat új hálalati isza.

Ember, ne nézz a minak dult szemébe,
mert minden sarkon bitók meredeznek
és újra sorok zsidók ősi vére.

Vad országut ma falu és a város,
mert fűzött hordák tunak rajta szerte,
akiknek szive, teste, lelke — sáros.

Mit bánom én, hogy eg-ig rohantunk
és gépmadar-szárny verdesi a léget,
amikor kénkö forr, vont alattunk!

Mit bánom én, hogy ezer prédikátor
hozzonárza: szeretet az élet
és hálált kiált mind a másik tábor!

Mit bánom én az ígértet, álmat,
kevesebb söt és több emberséget!
hogy szerethessem tényleg a világot.

Hogy megbocsássak s megbocsásson nekem
atyáim, kit testveremül mondanak,
de ki kéjjel ontja ki a vérem.

Az ige újra zeng a földön végig,
már ezredéve: szeretet az élet,
a szeretet ám késik, egyre késik.

Salamon László

— Lapunk legközelebbi száma a törvényes
munkaszünet miatt kedden reggel 9 óra
ben jelenik meg.

— Az Erdélyi Zsidó Nemzeti Szó éség
kolozsvári helyi csoportja a közbejött technikai
akadályok miatt kultúrleadását most szomban
nem tartja meg. Legközelebbi előadást dr.
Eisler Mátyás „Zsidó vándorlások” címen 1927
január 1 én este 8 órakor a neológ iskola
helyiségében fogja megtartani.

— Ismét működni fog Kolozsváron a
román-héber óvoda. A Zsidó Nemzeti Szó-
vetség kolozsvári helyi csoportja a tél elején
komoly ambícióval igyekszik megvalósítani
mindent, amit az utolsó konferencia folyamán
magára vállalt. E programba szorosan beletar-
tozik az új zsidó generációnak héber szellemben
való nevelése. Évekkel ezelőtt, amikor Kolozs-
váron megindult a nagy nemzeti újjáéledés fo-
lyamata, a hebraizálás munkáját az óvodákön
kezdék meg. Akkoriban kiűzőn működő hé-
ber óvodája volt a hitközségeknek, de ezek az
idők során különböző okok miatt beszüntek.
A szükséges héber tanterv másfelé kerestek el-
helyezkedést és a héber óvoda, ez a fontos kul-
túrtervező megszűnt működni. A Zsidó Nemzeti
Szövetség kolozsvári helyi csoportja most egyik

Tungstam



Nagy ellenállóképesség!
Különösen fényhatás!
Biztos árammegtakarítás!

legújabb ülésén úgy határozott, hogy megkere-
sítéssel fordul a kongresszusi hitközséghez, hogy
a vezetőség tegyen szükséges lépéseket az ille-
ték-s tanügyi hatóságúal egy román-héber
óvoda engedélyezése tárgyában. A helyi csoport
a hitközséghez intézett beadványban kimerítően
és alaposan ismertette az óvoda fontosságát.
Közölte azokat az okokat, amelyek a régebbi
héber óvoda megszűnését vonták maguk után
és rámutatott azokra a körülményekre, amelyek
égetően sürgősé teszik ennek a nevelőintézet-
nek minél előbb való életbeléptetését. A sta-
tusquo hitközség előjárósága már tárgyalta a
beadványt és a maga részéről egyhangú hatá-
rozatot hozott, amelyben megávé teszi az ügyet,
azonban jóváhagyás céljából a dolgot előbb a
képviselőtestület elé terjeszti.

* Az Erdélyi Zsidó Árvagondozó egy
megüresedett tisztviselői állásra pályázatot hird-
t. Tökintetbe jönnek oly, több évi irod i gyakorlat-
tal bíró nők, kik gyors- és gépirásban profektak és
a könyvelésben jártasok. Nyel ismeretekkel bírók
éonyben. Pályázatok január 1-ig az Árvagondozó
irodájába, Str. Paris 36. nyújtandók be.

— Orvosi hír. Dr. Márkos György gyermek-
orvos rendelőjét Diana-fürdőből Izabella-utca 1 szám
alá helyezte át. (Óvár, Viz utca sarok), Mátyás-ház
közeliében. Telefon 363.

— Amerikai professzorok manifesztuma
a háberus adósságok revíziójáért. N. York-
ból jelentik: Az Egyesült Államok negyven
híres professzora manifesztumot tett közzé,
amelyben az aláírók indokokat felsor. konstatva,
az Amerikával szemben fennálló európai adós-
ságok revíziója mellett szállnak szóra. Az
amerikai sajtó vegyes érzeléssel fogadja a
manifesztumot. A „New York Times” szerint a
manifesztum egyenes provokáció az amerikai
kormányra és annak minden biznnyal meg-
lesz a hatása az amerikai nép legszélesebb
rétegében is. A republikánus sajtó szerint a
kormány a manifesztumban foglalt javaslatokat
személyesen sem fogja tekintetbe venni és to-
vábbra is változatlanul ragaszkodik a háberus
adósságok ügyében eddigi álláspontjához. Mint
Párisból jelentik: a „Matin” washingtoni jelen-
tése szerint Borah szenátor a kolumbiai egye-
tem negyven tagjának manifesztumával kap-
csolatban újságírók előtt kijelentette, hogy
véleménye szerint addig, amíg Európa az
Egyesült Államokban a szokásos kamatot meg-
hálaló kamatok mellett vesz fel kölcsönt ameri-
kai bankoktól, nincs szükség arra, hogy az
első években kötött adósságrendező egyez-
ményeket revízió alá vegyék.

Csak ép testben ép lélek
Koprol! veled ezért élek.

— Primo de Rivera visszavonul a poli-
tikai élettől. Madridból jelentik: A spanyol
lapok értesítése szerint a király és Primo de
Rivera között létrejött a megegyezés. Primo
de Rivera beleegyezett a kormány újjáalakí-
tásába. Damaso Verenguer tábornok lesz a
miniszterelnök, Primo de Rivera visszavonul a
politikai élettől és Katalónia kormányzója lesz.



Az
koncent-
csepp e
használ

— A je-
vezették b-
Jeruzsálem
nagy papholy
hogy a he-
éves évford-
jubileumt
mények kö-
érkezett
„Anglo-Pal-
magát a ju-
Me

— Hei-
két „végig
Sophus ki-
hogy Heine-
című töredé-
A költemén-
végigköltés
fordításban

— Bri-
jelentik: B-
a vétele ok-
kötelessége

— Tü-
egnagyon
jelentik: C-
mott-téglag
dosata lett
mire a tűz
lághban ál-
tem. A ká-

— A f-
munkássz-
jelentik: A-
tartottak, a
javaslatot,
sígének az
esetközössé-
idővel.

* Az
minősé-
ismert-
mana
börkab-
divat

— Elront-
lemetlen s-
hányás va-
természetes
biztosan é-
tudomány
használat-
nyeinél ig-
gyógyszer-
ben.



Az Odol a világ legkoncentráltabb szájvize. Néhány csepp elégséges! Tehát az Odol használata lakarekosság! Tehát az Odol olcsó!

A Jeruzsálemi Bné Brith-et elnöknek vezetékbe a KKL jubileumi aranykönyvébe. Jeruzsálemből jelentik: A Bné Brith Jeruzsálemi negyphelyi tartotta magának a jogot, hogy a Keren Kajem t megalapításának 25 éves évfordulójára napján elnöknek vezessék be a jubileumi aranykönyvet, a palesztinai intérmények közül. Ugyancsak ezzel egyidejűleg érkezett az értesítés, hogy másodiknak az "Anglo-Palesztina Company" jegyeztette be magát a jubileum alkalmából az aranykönyvbe.

Megérkeztek Sohyalék

Heine zsidótargyu könteménytöredékét "végköltötés". Kopenhágából jelentik: Sophus Madsen dán költő vállalkozott arra, hogy Heine Henrik "Rabbi von Bacharach" című töredékben maradt költeményét kiegészítse. A költemény és annak idegen kéz által való végköltötése a napokban fog megjelenni dán fordításban, illetve dán "eredetiben".

Briand nem megy Oslóba. Párisból jelentik: Briand kijelentette, hogy a Nobel díj átvétele céljából nem utazhat Oslóba, miután kötelességei nem engedik Páris elhagyását.

Tűzvész áldozata lett Csehország legnagyobb samottéglagyára. Prágából jelentik: Csehország egyik legnagyobb samottéglagyára az elmúlt éjszaka tűzvész áldozata lett. A tűz oly gyorsan terjedt, hogy mire a tűzoltók kijöttek, az egész gyártelep lángban állott. Alig lehetett valamit megmenteni. A kár ötmillió cseh koronáé.

A francia tisztviselők az általános munkásszövetséghez csatlakoznak. Párisból jelentik: A tisztviselők országos kongresszusát tartották, amelyen elfogadták azt a határozati javaslatot, mely követeli a tisztviselők szövetségének az általános munkásszövetséghez való csatlakozását legkésőbb május elsőjén határidővel.

Az ország legnagyobb és minőségileg legkiválóbb és legismertebb ruhagyára Anglo Romana Rt. Medias. Esőköpeny, bőrkabát és mindennemű férfidivat különlegességek.

Eirontott gyomor, bálzavarok, emelygés, kellemetlen szájíz, homlokfejfájás, láz szákezesorulás, hányás vagy hasmenés eseteinél már egy pohár természetes "Ferencz József" keserűviz gyorsan, biztosan és kellemesen hat. A gyakorlati orvosi tudomány igazolja, hogy a Ferencz József-víz használata a sok évés és ivás káros következményeinél igazi jótéteménynek bizonyul. Kapható gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben.

Óriási pénzösség Londonban. Londonból jelentik: Hivatalos jelentések szerint most már 850 ezer bányász vette fel a munkát és a széntermelés közeledik a heti 45 millió méterterméshez. A legutóbbi széntermelésstrajk és a hosszú ideig tartó gazdasági depresszió ellenére Londonban óriási pénzösség van. Az angol bankok szívesen helyezik ki pénzeiket igen alacsony kamat mellett.

Az olasz Álpokban építik Európa legnagyobb elektromos telepét. Milanóból jelentik: Az Adige (Etsa) felső folyásának eszei már eddig is az elektromos erőtermelés szolgálatában álltak, azonban alig termeltek többet negyven ezer lóerőnél. Egy olasz társaság Cardano falu mellett most kezdte meg annak a telepnek építését, amely termelőképeségénél fogva Európa legnagyobb elektromos telep lesz. A Monte Bolzonon — 365 méterrel az Isarco folyó felett — a vízesés-kor egy háromszáz ezer köbméter befogadóképességű öblös jurt, s honnan egy 16 kilométer hosszú csatorna másodpercenkénti 80 köbméterrel az Isarco folyóba önti, ahol öt csoport turbinátor és generátor — összesen kétszáz ezer lóerő potenciálal — dolgozza fel elektromossággá. A generátorok (látásra 270 cm. átmérőjű) atnégyféle szolgálnak. Ez a telep évenként felmilledd kilowatt áramot fog szolgáltatni. Ez a hatalmas árammennyiség bálhatatlan per-paktívát nyújt Olaszország gazdasági fejlődésére, amely egyrészt a vasutak elektrizálását vonná maga után, másrészt a gyáripark tenné reaktívebbá és első sorban megmentené Olaszországot a hatalmas és állandó deficitet okozó szénhiánytól.

Ha Bukarestbe utazik, keresse fel a Soc. Anon. fost M. Neumann ruhatelepét Calea Victoriei 36.

Marconi válópera. Rómából jelentik: Gaspardi bíboros most terjesztette a szentszéki bíróság elé Marconi válási kérvényét. A világhírű feltaláló először a westminsteri érsekhez fordult azzal a kéréssel, hogy válassza őt el feleségétől, Beatrice O'Brientől. A westminsteri érsek utalta azután a Rota elé az ügyet. A szentszéki törvényszék egyelőre még nem kezdte meg az ügy érdemleges tárgyalását.

a Palermó Bárban

Fascista névcsere Olaszországban. Rómából jelentik: Ki gondolta volna, hogy a fascista ország, amelynek a nagy kulturális koncepcióján kívül ezer bepolitizált, kulturális és nevelési gyűjelményével kell megküzdenie, időt talál arra, hogy szabályozza az emberek neveit. Mussolini kormánya néhány nap előtt rendelkezést bocsátott ki mindama nevet megváltoztatására, amelyek a rezimre nézve kellemetlen héppereket idézhetnek fel. Mindenképp azokat a neveket kívánják eltüntetni, amelyek a nép képzelőerejét a forradalmak felirányíthatják. A háborút követő forradalmi időben Itáliában sokan fölvetették a Lenin és B. bal nevet, sokan anarhiata vonatkozású nevet öltöttek. Egy munkásszövetség írték szűlt, tint és leányt. A fiut elnevezték Petrolónak, a leányt Dianának. Ugyanez a család ma veszedelmesen fascista érzelmű és hatását-hatóságig fu kos, hogy poszibilisebb névre változtathassa át a két explosív nevet. Érdekes egy toszániai család esete. Az egyik leányukat Szociának nevezték el, a fiut Lisznak. Ha tehát az atya mindkettőjüket hívti akarta, egyszerűen Szocializmot mondott. Carducci ódát írt a sántára, mire sokan gyerekként "Lucifero" és "Satana" névvel ruházták föl. Ezeket a neveket is tilja az új rendelet. Ebben megjelöli mindarótt a férfi és női neveket, amelyek a mai nemzeti orszolomnak megfelelnek. Ezek: Liberta (szabadság), Luce (világosság), Virginia, Agrippa, Catulla, Lubia, Teopolita, Triestina. Megtartatónak itéste a kormány a H. liogebelus, Sizio (szomszom) és Oallo neveket. Egy olasz családban már a hatodik leánygyermek jött a világra, amire a szülők, akik pontot szeretnének tenni a családi áldásra, elnevezték a gyermeket "Utina"-nak. Ezután parazé még négy gyermekkel bővült a familia. Az elmúlt évben született fiuk legutóbbját Mussolini után nevezték el.

Spinoza muzeum Hágában. Hágából jelentik: 1927. február 27-én 250-ik évfordulójára lesz Spinoza Baruch, a halhatatlan zsidó származású filozófus halála napjának. Ebből az alkalomból Hágában abban a házban, amelyben a tudós évekig lakott, Spinoza muzeumot állítanak fel. A muzeum felöleli az egész eddigi Spinoza-irodalmat történeti vonatkozásban.

Elkoboztak negyedfélmillió dollár értékű tiszta alkoholt. Newyorkból jelentik: M. c. Kenna Károly hírneves amerikai vegyészeti gyáros telepén a proibíció rendőrség névtelen feljelentés alapján 65 000 gallon tiszta alkohol kobozott el. A gyáros a világháború idején az Egyesült Államok vegyvizsgáló-intézetének vezetője volt. A lefoglalt alkohol negyedfélmillió dollár értékű s be van bizonyítva, hogy ebből a gyárban a karácsonyi ünnepekre likőröket akorok készített.

"SO DERLING" a legcsinosabb és legényelmesebb hasfűzők, melltartók és bevezette a női és férfi gamifűzők salont a fehérművek divatlap szerinti készítését, a ol mindezer a legutányosabb ában készülnék. Cluj, Calea Reg. Ferd. 3.

Prima tűzifát legutányosabban hához szállít Fischer falelep, Cui, Prima Garit 2 Telefon 1300 Telefon 1800

KRIEGNER-féle REPARATOR kőszvény, csusz, hálás elon, minden gyógy-szeriában kapható. Ár 65 lei

A Keren Kajemet Lőjszrael Erdélyrészi irodája pályázatot hirdet egy nőilen fiatal, jól képzett cionista tisztviselő álásra, aki vidéki szervezési munkát előranguan képes elvégezni. Irodai teendőkből és német nyelvtudásában perfect előnyben részesül. Pályázat január hó 1-ig a Keren Kajemet Erdélyrészi Irodához, Cluj, Baron L. Pop 10. nyújthatók be.

Az Uj Kelet 150 lejes könyvcsoportja megrendelőihez. A tegnapelőtti számunkban hirdett 150 lejes könyvcsoportja egyes könyvei a váratlanul nagy kereslet következtében kifogytak, ugy, hogy a csoport szétküldésében fennakadás állott be. 8-10 nap mulva a hiányzó könyveket pótoljuk és ekkor a csoportot a megrendelés beérkezétek sorrendjében szétküldjük megrendelőinknek.

szenzációls műsorokkal

Ha Bukarestbe utazik, keresse fel a Prima Fabrica Americana ruhatelepét Calea Grivita 119.

Biztosítsuk életünket és vagyónkat a Franco-Romana Ált. Biztosító Rt.-nal. Képviselet az ország minden helységében.

"Koprol" elűz minden bajt, Mert biztosan, enyhén hejt.

Az idő pénz elvét valóstítja meg, aki nem maasztja el Fejéne fehérműszalonját (Rákoczy-u. 86.) fe keresni. Férti és női fehérmű és ágynemű a legújnyosbb áron és a legkiválóbb minőségben kapható.

Zongoravétel e'ött győződjön meg olcsó ársimról. Wirth, Lauberger, Hoffmann Lyra Produktion Genossenschaft gyárak képviselote. Kedvezményes részletre is. Sternberg, Oradea Balv, Regale Ferdinand 14. — Telefon 4 94

Estélyi és alkalmi ruhákra áttört és színes himnuszok, plissék párisi minták után készülnék a "Műhimző Szalon"-ban Str. Memorandului (Való-u.) 15. emelet

KÖZGAZDASÁG

Tőzsde

Belföldön az ünnep miatt teljesen szünetelt úgy a bankközi, mint a magánforgalom. Záróban a frank ismét emelkedett.

Devizák	Valutapiac 1926 december 24 (Rador)								
	Kolozsvár	Zürich		Paris	Buda- pest	Buda- pest	Becs	Prága	New york
Zürich				4-7		16806			
Newyork ..		517 1/4	517 1/4	2-21		71390			
London		251037	251037	12237		8464			
Páris		2052 1/2	205 1/2	—		2884			
Milano		2325	2510 1/4	11350		3210			
Prága		1532 1/2	1532 1/2	—		2114 1/2			
Buda- pest		7245	724	—		—			
Belgrád		912 1/2	912 1/2	—		1259			
Bukarest ..		275	275	1345		875			
Varsó		57 1/2	57 1/2	—		7425			
Becs		7307 1/2	7-05	—		10075			
Berlin		123-0	12320	—		17020			

Száz lel ártolvama: Zürich (utó) —, Páris —, Budapest —, Bécs —, Prága —

A tűzifa új szállítási tarifája. Bukarestből jelentik: a vasúti tarifa revízióján dolgozó ötös bizottság a faanyag szállítási díj-szabásának tárgyalása során a következő új tarifát állapította meg a tűzifára: 100 kilométeres távolságra 100 kilogramonként és kilométerenként 18 lej, 200 kilométeres távolságra 32 lej, 300 kilométerig 42 lej, 400 kilométerig 48 lej, 500 kilométerig 54 lej, 600 kilométerig 60 lej, 700 kilométerig 66 lej, 800 kilométerig 72 lej, 900 kilométerig 78 lej, 1000 kilométerig 84 lej, 1100 kilométerig 90 lej, 1200 kilométerig 96 lej másszént és kilométerenként. Ezt az új tarifát a legfőbb gazdasági tanácsnak kell meg javasolni.

Árverési napló. December 28-án délelőtt 11 órakor a nagyváradi hadiszállás és utasozati hivatalnál árverés lesz a következő tárgyakra: a Mezőtúr-Turóc közeg megyei újraán levő hid 159 377 10 lejért, a Daja és Nokrí községi hid 143 256 44 lejért. Az ajánlatok 60 napig érvényesek. — Január 17-én délelőtt 11 órakor a nagyváradi városházán árverés lesz a következő fűtőanyagok szállítására: 7500 tonna szén, autómotikus rostélyhoz egyforma minőségű és legalább 5500 kalóriájú, maximális szén 25 százalékos; 1500 tonna szén, sima rostélyhoz, azonos minőségű, 4500 minimális kalóriájú és maximum 27 százalékos szén; 6000 tonna elsőosztályú tűzifa, hűtő vagy oszter, multivál végűs, maximálisan 20 százalékos lehet benne gömte. Garancia 10 százalékos.

Import export. A bukaresti kereskedelmi és iparkamarához újabban a következő külföldi cégek fordultak romániai összekötő-tételek felvétele céljából: Technischer Bureau Ingenieur Peter Sakellarios, Atenes 18. Rue Rombis, villanykörtéket akar exportálni. — Karl Nichtenhauser, Bielsko, (Bieliu) cukorka és főzelék exportőr. — Compagnozzi Manlio, Messina, Via Cantonze Patrazzo, Signer, ci rom esszencia és baranc-bor exportőr. — Robert Tuerkel, Wien, VII. Zieglergasse 29. képviselőket keres fényképezési kellékekre. — Knickerbaker Case Company, 227-239 N. Clinton Street, Chicago, U. S. A. utazókellé-keket importál. M. Hirschberger, Alwara, 98 Lamorimere p-hely és tollimportőr. — Martin Schoucair & Cy. Beyrouh (Syria) bármilyen romániai árucikk importál.

Újévtől kötelező a pengőszámítás Magyarországon. Budapestről jelentik: Az új pengőbankjegyeket a Nemzeti Bank már széleszótta a pesti pénzügyetkek között és hétfőn megkezdődik a koronabankjegyek átcserélése. Tehintettel arra, hogy az új pengőből megfelelő készletek vannak, a kötelező pengőszámítás bevezetése január első napján nehézségekbe ütköznél. A 20 és 1000 pengős bankjegyek egyelőre nem kerülnek forgalomba.

Az osztrák nagymalmok is be akarják szüntetni üzemeiket. Dec. 20-án jelentik: a magyar nagymalmok azon elhatározása, hogy a bécsi viszonyok és a leközvetlen amerikai verseny miatt, megszüntetik az őriest, nem egyáltalán jelenség. A bécsi nagymalmok nagy része is ezzel a tervvel foglalkozik hogy 1927 elején megszüntetik üzemeiket, mert a külföldi konkurrencia miatt elvesztették rentabilitásukat. A magyar-osztrák kereskedelmi szerződés elcsúszása óta a lisztimport erősen megnövekedett, mintha a bécsi malmok befordón sem tudják a maguk lisztjét elhelyezni. Az új termétek földes legéket, mint hogy Csehszlovákia és Németország telemelek a behozatall vámokat, nincs hova exportálniuk, viszont ez a helyzet erősen kieleste az osztrák malmok között a belföldi versenyt.

O azország kereskedelmi terjeszkedése keleten. Romából jelentik: Ugyanakkor, amikor Mussolini kereskedelmi szerződés-kel árasztotta el a Balzást, az olasz export megfelelő piacot keres termékei részére a tavolkeleten. Az angolok elbészeli domi iomszón egyre nagyobb tért hódít az olasz áru. Játfa kikötőjében már már számos olasz céget találunk, akik felkértex il- és kezma-áruval lépnek fel a paesztinai piacon. Egyiptomban, ahol az olaszok nagy száma miatt, az olasz nyelv a kereskedelmi nyelv, az angolul és franciával egyenrangúak nondonát — az olasz áru győzelem, annál is inkább, mert Genova, Napoly és Triest kikötőiből az olasz kereskedelmi hajók rövid 2 és fél nap alatt Alexandria kikötőjébe köthetnek ki és egyrészt a rövid távolság, másrészt a hajos árak által nyújtott szállítási kedvezmények miatt olasz árut dobnak a piacra. Az olaszok újabban Ibn Saiddal, Arabia királyával kötötek gazdasági szerződést, aki bizonyos nagyságu állam-keleten elérében monopoliumot adott Olaszországnak néhány olasz áru kizárólagos bevitelére. De kizárította Eritreából az amerikai, egyiptomi és perzsá petroliumot is, amely helvett Finában feldolgozott petroliumot importál Osztrákia. Az arabiai kávé és gyapjexportot addig az angol Aden kikötőn bonyolították le míg most Osztrákia kezdeményezésére kinyitották Massana arab kikötőt. Osztrákia a Massanában terakott árukra mérsékelte a hozatall vámot alkalmaz. nyújt. Egy olasz várság korcsesziót kapott a második arab kikötő, Hadida kikötésére. Az olasz kereskedelmi befolyást erősíteni látják az a körülmény is, hogy nagy olasz cégek egymástan létesítik fiókokat Jemenben is.

Underwood
a világ legjobb rögépe. Gyári lerakot **Révész**
Bécs p-tikereskedésében, Marosvárárhely

Kaucióképes
állampapírt
nagyobb mennyiségben
kölesönad
Kereskedelmi Felügyelet Rt., Cluj,
Pi. t. Unirii No. 20.

Moskovits és Társa
Cluj, Főpostával szemben.
30 drb. valódi alpaca evőeszköz L. 1075
70 drb. teljes konyhaberendezés 1995
6 pár nikkelezett Solingeni evőeszköz 198
26 rézes valódi karabadi étkészlet 1250
Garantált minőségű prima húslátozó 198

Vidéki amatőr fényképezők
keresnek aranykéket
POLITZER
fotóáruháztól Carel-Max
Vidéki székhely. Alapít-
tatott 1896.

**Mind a három mozgób-n
szenzációs ünnepi műsor**

Select-mozgó
Lya de Pulty
kiváló művésznő

MALVA
legutóbbi nagy sikerű filmjében. Spanyol törté-
neli gyönyörű tájfelvételekkel.
Orlési Siker. Monopol U. pia

Urania-mozgó
Ha jól akar meletni, menjen el és nézze meg
Max Sennet kém
és
Chaplin mint katona
kiváló 5-5 felvonásos vígjátékokat.
Monopol Transylvania

Apollo-mozgó
ZIGOTTO
a feleségem férje
Kiváló komikus egyetlen 7 felvonású vígjátéka
Monopol

Chlorodont
Chlorodont fogpaszta, Chlorodont fog-
por, Chlorodont szájvízkivonat



ARANYKÖN-
OLAJFA: 1 f
DUNAM: 1

I. s

A tizen

Zsidó lakosság
telekszáma cca

11000
15000
150
280
3912
333
20000
8000
998
369
435
728
242
1770
66

Az 5687 megkezdődik
jesztve 15 h
rdél földjéből
A verseny i
ragadta ma
azonban ab
hive különö
a nemes ver
foglaljon. E
replő 15 h
egyik másik
folyamán n
gezzé, van
hogy kis lét
val nagy er
Az 5687
sának a jut
az ez évi m
zal, hogy el
meg kell ke
csolja Erec
A jubileu
het emlékez
zsidó történe
az aranykö
zsidó esemé
megütszelné
retett munk

Minden
váltásával
É adomán
hódítását je
csoport, mi
család, egy
aranykönyv
a zsidó törté
Nem h
munkánk a
A jubileum
kihelyezett
tehát kiterj
szélesebb z
csak akkor
gyakori ill
üritett pers
ritkán ürit
ürités ered
A perse
legbiztosab
Nem jelent
gondoskod
üritsük, n
perselyürité

Anyák! Höfer hintópor, krém, szappan elősegíti a baba fejlődését

5687 a KKL 25 éves jubileuma



A KKL a zsidó Palesztina földjét vásárolja vissza Erdély zsidósága az 5687. jubiléus évben 1000 dunamot váltson vissza 6.000.000 lejjel

A jubileum alkalmából minden zsidó testület aranykönyvi bevezetéssel támogatja a KKL-t

ARANYKÖNYVI BEVEZETÉS... 20.000 lej
OLAJFA: 1 fa 300 lej, 100 fa (1 kert) 35.000 lej
DUNAM: 1 dunam... 5.000 lej

I. számú kimutatás

A tizenöt első város október 31-én

Zsidó lakosság telekszáma	Város neve	Felhozott szeg. 5687-ben
11000	1. Timișoara ..	20.000—
15000	2. Cluj	17.692—
150	3. Pecica	7.014-75
280	4. Sftgheorghe ..	6.770—
3912	5. Vișeu de sus ..	6.640—
333	6. Lipova	5.675—
20000	7. Sighet	5.639-25
8000	8. Arad	5.209—
998	9. Petroșani ..	4.207—
369	10. Jibău	3.403—
435	11. Toplița	3.350—
728	12. Deva	3.270—
242	13. Tulgheș	2.787—
1770	14. Alba Iulia ..	2.681-50
66	15. Târgușeucesc	2.530—

Az 5687. évi első kimutatásunkat ismét megkezdődik a nemes verseny, most már kiterjesztve 15 helysége, hogy melyik tud Erec Jiszráél földjéből nagyobb területet visszahódítani. A verseny indulásánál újból Temesvár és Cluj ragadta magához vezetést. Nem kételkedünk azonban abban, hogy minden helység K. K. L. híve különösen ambicionálni fogja, hogy ebben a nemes versenyben a 15 első között helyet foglaljon. Elsősorban reméljük ezt a most szereplő 15 helység részéről. Ne bátortalanítsa egyik másik kisebb helyiséget azt, hogy az év folyamán nagyobb összeg gyűjtését kell elvégezze, van rá példa a múlt évi kiábrázolásból, hogy kis lélekszámú helységek intenzív munkával nagy eredményeket mutattak fel.

Az 5687. év a K. K. L. 25 éves fennállásának a jubileumi éve. Ez a jubileum adja meg az év munkásságunknak a jelentőségét azáltal, hogy ebben az évben a jubileum emlékére meg kell kétszerezniük bevételeinket. Ezt parancsolja Erec Jiszráél helyzete is.

A jubileumot aranykönyvi bevezetésekkel lehet emlékeztetni. Az aranykönyv a jelen zsidó történelmének foglalata. Ne hiányozzon az aranykönyvből senkinek a neve, semmilyen zsidó esemény. Fontos zsidó eseményeket és megítélési akarók neveit kössük össze a szeretett munkájával Erec Jiszráél földjének meg-

Minden helyicsoport 20 angol font adománnyal vezessze be magát a

váltásával az aranykönyvbe való bevezetéssel 20 £ adománnyal, amely 4 dunam föld visszahódítását jelenti az idegen kézből. Minden helyicsoport, minden hitközség, nőegylet, egyesület, család, egyén és cég támogathatja a K. K. L.-t aranykönyvi bejegyzéssel, egyben örök érdemül a zsidó történelemben megörökítést nyer.

Nem hanyagolható el a mi legfontosabb munkánk a jubileumi évben a K. K. L. persely. A jubileumi év akkor nyer jelentőségében, ha a kihelyezett perselyek számát is megkétszerezniük, tehát kiterjesztjük a persely tevékenységet a legszélesebb zsidó rétegekben is. Ennek azonban csak akkor van értéke, ha a perselyek intenzív, gyakori üritését biztosítjuk. Mert a gyakran üritett perselyt megbecsülik és támogatják, a ritkán üritett persely feledésbe megy, az ilyen ürités eredménytelen.

A persely a K. K. L.-re legjelentékenyebb, legbiztosabb és állandóan folyó bevételi forrása. Nem jelent senkire megterhelést, csak arról kell gondoskodni, hogy a kihelyezett perselyt sürűn üritsük, mert minden egyes alkalom, amikor perselyüritésre jelentkezzük a legélénkebb kap-

csolatot teremti meg Erec Jiszráél és a persely tulajdonos között.

Ha az Erdélyben kihelyezett 21.000 perselyt ebben az évben legalább négyszer hiánytalanul kiüritjük, a kiüritett perselyek 5.000.000 lejt eredményeznek a KKL-nek.

A Keren Kajemet Lőjiszráél Erdélyrészi Irodájába 5687 Tischni 23-tól Chesvan 23-ig a következő adományok folytak be:

Adományok szerint:	
Persely (609 perselyből)	68.338—
Dunam	7.098—
Ertékekért	2.058—
Templomadomány	9.091—
Részletezetlenül	36.491—
Ros Hasana akció	6.410—
Mazkir akció	645—
1926 október 1—31-ig begyűjt 130.131—	

Helyiségek szerint: * = K. K. L. Biztos.
Acás *Gál Ferenc 539, Alešd *Ladányi Ignác 927, Arad Pető Tibor és Kollin Jenő 5.209, Brad *Fischer Sándor 2484, Barodul-mare *Kohn József (Oradeai körzet) 1160, Brașov *Gruber Emanuel str. Garai 3. 1858, Calafela *Lőb Gizi 1589, Cehul-Silvaniei *Krémer Eszter 1455, Cluj *K. K. L. Közp. Iroda 17.692, Cetatea de Balta *Tischler Béla 1390, Deva *ö.zv. Mihály Károlyné 3270, Ditrău *dr. József Ede 1215, Gheorgheni *Diamantstein Samu 1805, Jibou *Janovitz Emil 3403, Hunedoara *Hirschenhauser Ernő 555, Ighiu *Alba-Iulia-hoz 569, Lipova *Straussmann Jakab főrabbi 5675, Livadanoua *Sichermann Lajos 1350, Lonca *Petroșenihez 1484, Miercurea Niraj *Kertész Piroka 1318, Orșova *Reicher Márkusz 1103, Osun *Kohn Dávid 1358, Pacica *Eliás Izidor 7015, Petroșani *Hunyadi Andor 4207, Râu-Alb *Max Mór 500, Sft. Gheorghe *Fahndrich Erzsike 6770, Sighet *Cionista Iroda 5639, Somenta Mare *Kepecs Jenő 578, Soporul de jos *Weiss Olga 730, Târgulapus *Karl Aranka 900, Timișoara *Keren Kajameth Iroda str. Mercur 1. 20.000, Toplița *Ujhelly Dezső 3350, Tulgheș *Haim Auguszta 2787, Vințul de jos *Goldglanz Vilmos 1693, Vișeu de sus *Brüll Zoltán 664, Zălau *Margulesz Amália 1253. 500 leien aluliak: Aghires (Zălauhoz) Agostin, Ambud (Pauleștihez) Bebeni, Baiesti, Baraolt, Boarta, Bontida, Cașin, (Târgu-Săcueschez) Conop (Lipovához) Gărbău, Ghioroc, Harastas, Hoghin, Lemnia (Târgu-Săcueschez) Lunca, Lupeni, Micăsasa, Minis (Ghiorochoz) Paulești, Pethin (Pauleștihez) Pui, Sâmbătă de jos, Simonești, Samușud, Sârbi (Fărcașauhoz) Sovata, Tușnad (Târgu-Săcueschez) Valea mare (Gura-honțhoz) Voșlabeni (Gheorghenihez) 4646 lei.

Mintapersely: Conop: Tiegermann Ferenc 342. Cluj: Péterffy Endre 308-50, Fischer Lipót 560, Rados Manó 300, Grünblatt Samu 444-75, dr. Sebestyén József 504. Jibou: Dr. Stadler Miksáné 500, ö.zv. Kohner Dávidné 300. Lipova: Gross Márton 506. Lonca (Petroșenihez): Müller Adolf 333. Pecica: Heller Hermann 366. Petroșeni: Dr. Halmos Brunó 424. Sf.-Gheorghe: Berkovics Hermann 480, Rosmann Mór 450, Pollák Sándor 510, Hochsádt Márkusz 306. Tulgheș: Haim Eszter 305, Herskó Nuta 300. Vințul de jos: Zuckerberger Ignác 465, Simon Izrael 354. Arad: Herz Mariska és Feinkuchen Margit októberi ürités: Hacker és Sternberg 186,

Kalmár J. 134, Hirschfeld M. 134, Rippner V. 116, Muzsai J., Koch M., Ritter Á. 100—100, ö.zv. Braun Mihályné 92, Székely M. 76, Aviva 75, dr. Kerpel V. 67, 35 kisebb 969 (2167). Ulmer Mirkó üritése: Berkovics Izsákné 170, 9 kisebb 197-15 (394-25). Gonda Irma üritése: Holló Z. 111, Friedmann J. 100, Engländer N. 73, Vándor B. 65, 16 kisebb 523 (872). Fábán Ella üritése: Dr. Csobod J. 63, Goldstein L. 60, 6 kisebb 143 (266). Heller Ilonka üritése: Korányi J. 100-50, dr. Vajda J. 70, dr. Juhász G. 60 3 kisebb 125 (355-50). Hönig-nővérek és Chilevitz Rózsi üritése: Erényi Tivadar 240, Holtzer J. 172, Hertz Mariska 111, Engel M. 100, Hönig Gyuláné 60, Singer Sándor 60, 12 kisebb 304 (1107) 5159. Acás: Grossmann H. 61, Stern Mártonné 75, Rosenberg Mártonné 74-75, 5 kisebb 268 (478-75). Brad: Sonn A. 280. Aghires: Kohn A. 197. Agostin: Jakab J. 110, Andrásiné 90, kisebb 50 (250). Alba-Iulia: kisebbek 886-50. Alešd: Karton I. 90, Mészégető 100, dr. Havas A. 100, 18 kisebb 537 (827). Ambud: Moldován F. 60, 2 kisebb 20 (80). Boarta: Hirsch H. 232. Brad: Fischer

Farkas és Fia 220, Kugel Bandi és Bubi 195, Bernáth A. 136, Salzer V. 102, ö.zv. Breier B.-né, Kugel Zs., Kugel M. 100—100, Winkler L. 60, dr. Kugel D. 87, 6 kisebb 294 (1664). Borod: többen 220. Brașov: Rosenberg 250, Goldstein S. 189, Gráb M. 100, Gruber M. 63-25, 11 kisebb 311 (883-25). Calafela: Lőb Gyuláné 200, Keleti Józsefné 100, Lázár L. 66-50, Weiss A., Heiprun K., Zuckermann M. 60—60, 8 kisebb 302-50 (849). Cehulsilvaniei: (részletezve legk.) 1455. Cluj: Rothmann M. 165, Király M. 157, Gerő Zoltánné 115-50, Silbermann M., Léderer A., Neumann M. 100—100, Mezei S. 75, Weiss Dávidné 70, Fischbein Testv. 68-50, Kupferstein M. 69, Gidaly M., Rosmann A. 60—60, 62 kisebb 1764 (3752), Rothmann 155, ö.zv. Grünwald Simonné 150, Reinherz A. 149, Liebermann M. 149, Breiner 129, Friedmann 123-50, ö.zv. Deutsch Gézané 65, Altfeld Fanny 63, 78 kisebb 1842-75 (3270). Klinger József 272-50, Gonda Testvérek 220, Herskovits J. 170, Grünfeld & Rosenfeld 167-25, Friedmann A. 130, Tarbut 115, Salamon B., Lusztig L., Friedmann Józsefné 100—100, ö.zv. Grüné 83-50, Farkas M. 81-75, Klein H. 81, Noe V. 68, Werzberger 67, Rosenthal M. 63, dr. Heller 61, Spitz Aladár 60, 72 kisebb 1984 (3927), kisebbek 30, Izrael A. 105-50, Klein I. 94, 15 kisebb 279, (478-50), Barzel 200, Diamantstein & Moskovits 101-75, „Central“ 102, Cincár I. 103, Grün Sándor 136-75, dr. Kohn-gyógyász 115, Simon Izsák 79-50, 41 kisebb 1060 (1898), kisebb 156-25, K. K. L. Közp. Iroda 137-50, dr. Hamburg 124, 11 kisebb 276 (400), 4 kisebb 136, Fenichel Salamonné 137-50, 5 kisebb 154-50 (272) Kleinberger Mórné 223-75, Brüll Helén 155-25. A perselyüritést a Somérek és Somrák végezték. Deva (részl. legk.) 3270. Ditrău dr. József Ede 250, Horváth M. 100, 15 kisebb 365. Az üritést az Aviva Debora végezte (765). Fărcaș: Roóz J. 75, 2 kisebb 77 (151). Gheorgheni: junius, julius és augusztusi ürités. Balázs V. 200, Grünberg M. 160, Halász A. 176, Grünstein A. 109, Löwy A. 84, Vogel L. 62, Hirsch M. 82, Bojum S. 62, Hermann L. 60, Diamantstein S. 90, Silber S. 72, kisebbek 648-1805). Hunedoara: ö.zv. Jakab Fülöpné 285, Hirschenhauser E. 180, 2 kisebb 90 (555). Ighiu: (Albajuliahoz) kisebbek 568-50. Jibou: Grün Rózsika 261, Herskovits A. 161, Meier Jenő 152, Rosmann T. 150, Brüll E. 124, ö.zv. Meier Józsefné 115, Franck M. 115, dr. Léwy L. 84, Goldberger F. P. 80, ö.zv. Hoffmann Farkasné 75, Rosenber M. 70, Jeremiás B. 70, Grozinger S. 68, Fülöp I. 60, Janovitz E. 100, Strak H. 100, 12 kisebb 968 (2953). Lipova: júliusi és augusztusi ürités 942, szeptemberi ürités 1048, kisebbek 1137 (3127). Livada nouă: szeptemberi ürités, Weiss Annuska 245, ö.zv. Pinkászné és Fia 202-50, Sichermann L. 112-50, ö.zv. Hirsch Izsákné, 90, 3 kisebb 150 (810). Lonca (Petroșanihoz) Fisch M. 198, Sámuel A. 134, Risel Hermanné 133, Korn F. 73-75, Korn M. 63, Bauer I. 63, kisebbek 487 (1483-75). Micăsasa: (részl. legk.) 440-50. Miercurea-Niraj: Legmann L. 70, 27 kisebb 558. Az üritést Kertész Piroka és Legmann Lipa végezte (628), Legmann L. 73, 23 kisebb 517 (590). Orșova: Fürstner R. 84, Reicher Márkusz 290, Schreiber 100, Fuchs 100, Klein 90, dr. Schwartz 60, 17 kisebb 4087-75

KKL jubileumára az aranykönyvbe

(1102-75). Ozun: ö.zv. Kohn Dávidné 190, ö.zv. Kun Jakabné 165, Kohn D. 154, Halmos A. 147, ö.zv. Binder Simonné 104, Hirschhorn M. 101, Bartha S. 64, Binder A. 64, 2 kisebb 89 (1078). Paulești: Farkas K. és J. 140, Pecica: az augusztusi üritést az Aviva végezte Kertész Pál 286, Ádám A. 207, dr. Friedmann J. 131-50, Elekes I. 130, Kramer Szerén 111, Braun Hermanné 85, ö.zv. Schreiber 91, Deutsch Sámuelné 85, Eliás I. 80, Jakabovics H. 80, Reiner A. 72, Tanácssterem 83-50, Eliás A. 73, Eliás Samuné 71, Krausz B. 68-50, Messer J. 63-50, Eliás I. 62, Friedmann S. 60, Braun I. 64, Fuchs Samuné 111-25, Fischer J. 79, 20 kisebb 771-75. Szeptemberi ürités: Ceisler Testv. 70, Neubrunn Janka 251-50, Steiner Ferencné 66, Kertész P. 90-25, dr. Friedmann J. 91, Heller H. 141, Kulliner M. 97, Deutsch S. 76, Elekes I. 72, 25 kisebb 742 (1696-75) 5014-75. Pettin: 2 kisebb 55, Petroșeni: ö.zv. Hercz Henrikné 200, Klein J. 140, Israel M. 140, Irsai I. 120, Hunyadi A. 107, Weitzner J. 100, kisebbek 1969 (3202). Sârbi: 1 kisebb 30. Sft. Gheorghe: Sándor G. 260, Frank Sándor 249-25, Herschdorfer La-

Josné 140, Berkovits M. 140, Citrom Hermanné 120, Simon H. 137, Rosenberg I. 211, Feder S. 80, Schönfeld S. 80, Montag I. I. 176, Gáspár Ö. 60, Nemes Henrikné 135, Havas M. 91, Fährndrich M. 168, Nissel J. 100, Moskovits D. 106, Klein J. 264, Bárány I. 63, Roth 140, kisebbek 483 25 (5340). *Sighet*: Augusztus havi ürités Fuchs Feris és Sajovits Sanyi sómérok 25 perselyből 688, Hans Duka és Goldberger Jenő sómérok 20 perselyből 511, Rullner Samu és Lebovits Henrik 12 pers. 415, Adler Dezső és Steinmetz Béla 16 perselyből 645-50, Fried Aranka és Freund Sára 12 perselyből 532, Freund Sára és Fried Bella 5 perselyből 201, Freund Sára és Pollák Rózsi 19 perselyből 436, Schreiber Jolán és Hecht Juci 7 perselyből 265-75, Fried J. 60, Weiss Sanyi 81, dr. Fried A. 60, Herstik M. 67, Katz A. 82, Stössel S. 74, Moskovits D. 80, Adler P. 65, Berger lányok 72, Adler Zsenka 110, Turmann A. 60, Szmuck S. 64, Glanzmann A. 60, Schöngut I. 147, dr. Sternberg A. 132, Stern F. 111, Schwartz Slomó 82, 99 kisebb 2287 (3694-25). *Somcuta-Mare*: Szeptemberi ürités 483. *Soporul de jos*: Winkler L. 162, Gross Rózsika 100, Virág Albertné 60, Hoffmann Böske 68, 8 kisebb 340 (730). *Targulapuşul*: Szeptemberi ürités 500. *Targulacuesc*: Vajna I., Weinberger J., Angyal M. 150-150, Weinberger L. 120, Nagy M. 115, Berger N. 100, Csillag F. 70, Blatt M. 70, Berger Rózsi 60, Hirschfeld R. 100, 7 kisebb 255 (1360). *Tulghes*: Smilovits faipar 258, Katz Józsefné 175, Struhl M. 130, Struhl Zelma 290, Inzler I. 85, Struhl R. 110, Haim S. 156, Szántó S. 160, Zélig R. 104, dr. Klein V. 100, Schapira 85, kisebbek 228 (2306). *Vintul de jos*: Dr. Vajna I. 291, Hirsch J. 116, Fischer M. 100, Israel S. 73, Márton J. 75, Márton B. 65, özv. Goldglanzné 64, 3 kisebb 90, az üritést Goldglanz Vilmos végezte (1693). *Voşlabeni*: (Gheorghenihez) Hecht Marcell 347.

Schwartz Miksa cluji sómérparancsnok dunamjára a cluji Gdudtól 453. (Eddig begyűlt 3304).

Aviva Debora Ditrău: dunamjára 500. (Eddig begyűlt 1849).

Keren Kajemeth Bizottság Jibou dunamjára egy Kirva-i esküvőn Janovitz Emil után 800. (Betelt begyűlt 5716).

Aviva Pecica dunamjára általuk rendezett Szimchat-Tóra ünnepélyen begyűlt 2000.

Aviva Sftgheorghe dunamjára Montag I. Imre megbold. neje emlékére 500. (Eddig begyűlt 3000).

Aviva Somcutamare dunamjára esküvői gyűjtésből 95. (Eddig begyűlt 3595).

Aviva Sosana Targulapuş dunamjára Biener Pesi és Fischer Izidor esküjén Márk Baba gy. 400. (Karl L., Goldstein J., dr. Harnik L. kisebbek 100-100) (Eddig begyűlt 4310).

Aviva Eszter Topliţa dunamjára Szimchat-Tóra gyűjtés 2350. (Betelt begyűlt 6030).

Aviva Vişeu de sus III. dunamjára a Vişeu de sus ról Palesztinába kivándorlók adakozása 6640. (Betelt begyűlt 6470).

Zsidó Leányegylet Zălău dunamjára Klein Jolán esküvőjén begyűlt 180, Kohn Bözsi esküvőjén begyűlt 115. (Eddig begyűlt 1520). Lei 295

Templomadomány: Alba-Iulia: Klein Hermann 300, Fischer Lipót 200, Nussbaum L. 150, Fisch főrabbi, Fried E., Mendel M., Schächter M., Herz S., Salamon M., dr. Springer S., Kohn A. 100-100, kisebbek 1395 (2045). *Aleşd*: Fischer B. 100. *Arad*: kisebb 50. *Brad*: dr. Kugel D. 200, Kugel S. 200, Berkovics I. 150, Fischer S. 100, kisebbek 170. (820). *Cluj*: a Haggibbor imaházban Spitz A. 100, Hoffmann S. 200, Szabó I. 100, dr. Goldner M. 200. kisebb 50 (650). Monostori imaházban 250, Fein Márton 200. Goldstein imaházban többen Auslander Ábrahám után 221. *Farcasă*: Vargyas J. 80, kisebb 165. (215). *Ghioroc*: kisebb 70. *Lipova*: Karpf Dezső 500. Faragó Henrik 400, Weiss V. 200 (1100), Ladányi Dezső 500, Schwartz Jakab 300, Weiss Mór 300 (1100). *Livadanoua*: Sichermann L. 200, Weiss I. 110, Filip I. 80, kisebbek 160, (540). *Miniş*: kisebb 50. *Ozun*: Salamon Endre 250. *Sărbi*: kisebb 50. *Sftgheorghe*: dr. Fenyves Soma 200, dr. Kertész S., Fährndrich M., Fährndrich Sz., Gáspár Ö., Rosenberg I., Sapirstein A. 100-100, Frank

S. 80, kisebb 50, (930). *Sighet*: dr. Fried Á., Katz I., Kacska A., Szmuck S., Szmuck M., dr. Sternberg A. 100-100, Perl J. 60, kisebbek 295 (1055). *Topliţa*: a kelemenpataki imaházban begyűlt 1000. *Valeamare*: Neustadt L. 100. *Zălău*: Blau B. 100, Terner Jakab 300.

Értékekért: Levelezőlap, naptár, bélyegekért: *Acăs* 40, *Gărbău* 82, *Lipova* 46, *Miresul-Mare* 90, *Ozun* 30, *Petroşani* Kis Aviva gyűjtése 635, *Ceiot* Mizrahi gyűjtése 370 (1005), *Sămbătă de Jos* Ehrenwald H. gyűjtése 50, *Sighet* Hanz Gizike 110, Szimche Renée 200, Farkas Ella 110, Freund Sári 131, Basch Nachmann és Guttmann Bözsi gyűjtése 89 (640), *Tulghes* 121.

Pro Palesztina Liga tagdíjak és hólabda-tekák jöv.: *Zălău* tagdíjakból 558.

Részletezetlenül beérkezett: *Cetatea de Balta* 1390, *Lipova* 302, *Timişoara* részletezve az Uj-Kor számaiban 20 000.

Roshasana-akcióból: *Baraolt*: Klein P. 100, Bonfida Rózs S. 80, Vogel Ö. 60. *Braşov*: Grünberg Bözsi és Storch R. gyűjt. 700, (dr. Rosenfeld Adolfné, Léway & Comp. Schauer E. 100-100, kisebbek 400), Ifju Aviva Sulamith gyűjt. 275, (Weiss M. 100, kisebbek 175). *Calatele*: Dr. Csillag J. 500, Schlosser A. 200, kisebbek 40 (740). *Caşin*: Regenstreit E. 100, *Harastas*: Sklar Mihály 200. *Hoghiz*: Mózes L. 125. *Lemnia*: Kisebb 50. *Lupeni*: Lobstein A. 150. *Puiu*: Ábrahám I. 270. *Rau-Alb*: Max Mór 500. *Sansimion Ciuc*: Ethrog-elárverezés dija 100. *Sighet*: Dr. Sternberg Aladár 250. *Targacuesc*: Blatt M., Vajna I., Révész Gy., Politzer L., Kirscher S., Benczel L., Angyal M. 100-100, kisebbek 470 (1170). *Tasnád*: Kisebb 50.

Mazkír megváltásokból: *Baieşti*: Max József 100. *Borod*: Róth Magdus és Salamon Irén gy. 940. *Lunca*: Klein M. 100. *Miercurea-Niraj*: Kertész Belluska gyűjt. 100. *Miresul-Mare*: Israel Magda gyűjt. 110, *Sovata*: Spitzer Rózsika gyűjt. 235, (Spitz S. 100, kisebb 135).

Mult számunkban részletezetlenül kimutatott 7850 lei részletezése. *Persely: Haşeg*: Hirsch Ignác 256, Leidenfeld Lipót (Rau de Mari) 230, Léb L. 90, Ábrahám J. 90, Klein H. 65, Hirsch J.-né 62, Knidler M.-né 120, 52 kisebb (1376-50), a juliusi üritést Schwartz Endre, Léb Zoltán, Weiss Ernő és Hirsch Henrich végezte. 2289.50.

Augusztusi üritést végezte Schwartz Sári, Ábrahám Ibolyka, Rosenfeld Lici és Lindenbaum Mancsi.

Jakab Kálmán (Stej) 222.25, Ábrahám J. 170, Sámuel H. 65, Berkovits R. 80, Lörincz A. 64, 48 kisebb (1456.50). 2057.75.

K. K. L. Bizottság Haşeg dunamjára Simon Böske és Grossmann Béla esküvőjén Müller Mariska és Goldstein Margit gyűjtése 544. (Eddig begyűlt 1010). 544.

Haşeg: Lev. lap és naptárért 310, sürgőny-megváltásért 125. 435.

Haşeg Roshasana atk.: Dr. Deák Lajos 500, Leidenfeld Lipót (Rau de Mari) 220, Grossmann Mór (Várhely) 205, Ábrahám József 200, Schwartz B. 70, Léb Adolf 200, Grün S. 80, ifj. Berger M. 70, dr. Pollák B. 100, Klein H. 100, Hirsch H. 150, Izrael J. 150, Salamon Á. 70, Grossmann B. 100, kisebbek 361. 2576.

Föld 12. sz. XVII. sz. kimutatásunkban *Salonta-Mare*-ből részletezetlenül kimutatott 7000 lei részletezése:

Persely: Junius—augusztusi ürités 2889. (Bartók J. 220, Fischler I. 205, Schwartz M. 121, Sprüger D. 100, Tischler I. 94, Bornstein I. 80, Szilas S. 70, Fodor I. 60, kisebbek 1939). Szeptember—októberi ürités 2511 (Bartók J. 320, dr. Nabel A. 150, Sámuel M. 150, Fodor I., Molnár G., Rosenberg A. 1-100, Farkas K. 70, Benjamin B. 65, Kardos J. 62, Szilas S., Schlesinger S., Krausz I., özv. Weissbrunné 60-60, kisebbek 1154). **Templomadomány:** Bretter Mór 300, Gross M., dr. Kálmán J., Guttmann M. 2 200, Fohn Gy., Grünspan S., Kardos J., dr. Pollák E., dr. Glück M. 1-100, kisebbek 200. *Összesen* 1600 lei.

Targu-Mureş-ról mult számunkban részletezetlenül kimutatott 15 952.75 lei részletezése:

Értékekért Aviva gyűjtése naptár és képeslapért 752. **Gyűjtöttek:** Simon Margit 280, Márton Olga 205, Izsák Lilly 200, kisebbek 129. *Összesen* 1566 lei

Roshasana akció 1100.

Persely: Márk Ignác mintapers. 329. Rubin Lenke és Zimmermann Szerén somrák 40 pers.-ből 21 üritve 509. Fischer Mór és Simon István somrák 52 pers.-ből 16 üritve 512-75, Zuckermann Mária és Grünfeld Irén Avivak 53 perselyből 36 üritve 717, Friedler Sándor és Junger József somérok 25 perselyből 18 üritve 632. Hirsch Ilonka somra 24 perselyből 5 üritve 122, Weinberger Andor somér 23 perséből 11 üritve 151-50, Friedmann Ede somér 33 perséből 16 üritve 765, Rosenblum Ilonka és Weisz Lonci 39 perséből 22 üritve 569, Herskovits Izsák somér 22 perséből 11 üritve 438, Walter Ferenc somér 14 perséből 8 üritve 282, Höng Sándor és Silbinger Lajos 23 perséből 15 üritve 573, Fischer Aranka és Hirsch Erzsébet 32 perséből 13 üritve 279, Hirsch Lipót és Pollacsek Andor somérok 28 perselyből 16 üritve 488, Haimovits Béla és Friedmann Vilmos 56 perséből 35 üritve 768, Rosenblatt Tivadar somér 1950, *összesen* 9085-25. Hirsch Zelma 60, dr. Krausz Mór 68, Rosenfeld D. 81, Ganou M. 163, Rosenblum S. 126, Hirsch J. 95, Junger M. 85, Kasszovits Jakabné 72, Fritsch I. 72, Goldschlag O. 100, Hirsch I. 95, Lampel Berta 73, Walter F. 97, Sennensieb Béla 246, Kelemen J. 115, Sichermann D. 120, Engel G. 88, Pártos R. 71, özv. Mihály Károlyné 70, Kelemen S. 155, Hirsch M. 62, Wolster és Kertész 100, Vámos S. 122, Cyti cukrászda 136, Deutsch és Braun 101, kisebbek 6261-25).

Templomadomány: Wolster Kálmán 500, Sennensieb Jenő 500, Rosenfeld Jenő 300, Elekes József, Elekes Miksa, Darvas Mór, Fürst Lajos 200-200, Szüch D., Bretter V. 100-100, kisebbek 175 (2475).

Barisszia Targumurás II. dunamjára évmegnyitó banketten bencsolás elárverezésből 320, Kertész R. dr. Horváth I. után 100. (Eddig begyűlt 4596.)

Helyreigazítás: A Föld 11-ik sz. XV. kimutatásunkban Seiniből beküldött 1800 lej részletezése perselyből 1283 (Simon M. 71, özv. Deutsch Lajosné Ilba 110, Herskovits L. 186, Katz Etel Sabisa 96, kisebbek 820), naptár és képeslapokért 70.

Keren Kajemeth Lőjszraéli Erdélyrészi Irodája
Baron L. Pop No. 10.

O J A

R o u g o k
A r c f e s t é k e k
K r é m e k
F o p p a s z t k

felülmulhatatlanok!

Fontos! Szabonellek, beles, cerna, harisnya, vattelln, gombok

Neumann Károly

Regina Maria 10. szabóniában vevőid

400 Y. olasz cerna 8 L. 800 Yd. angol cerna 16 L.
60 mt. I-4 gáspelyeg 850 Duplisszeles vattelln
Duplisszeles gitt 110 L. 1 m. 175 L.

Perfeet

vésnöki műintézet

Boggyantabélyeggyár, domborműnyomda,
Postafőkö 97. F. k.: Timişoara, Str. Meroy No. 8.

Gyár: **Arad**

Üveg



Cluj N.

Ezel



329. Ru-
omrák 40
és Simon
e 512-75,
Avivak 53
Sándor és
írítve 632.
5 írtive
ersből 11
33 pers-
és Weisz
Herskovits
8, Walter
82, Hönig
15 írtive
szébet 32
és Polla-
16 írtive
Vilmos 56
dar somér
na 60, dr.
Ganou M.
95, Junger
sch I. 72,
mpel Berta
246, Kele-
gel G. 88,
70, Kele-
és Kertész
5, Deutsch

imán 500,
300, Ele-
Mór, Fürst
100-100,
amjára év-
verezésből
100. (Ed-

sz. XV.
1800 lej
M. 71, özv.
ts L. 186,
naptár és

jiszraéli
dája
10.

A

ok!

es, cerna,
a, gombok
poly
en voból
ol cerna 15 L
vat-elia
1 no. 175 L

et

nyomda,
k: Tusi-
y No. 8.

Üveg, porcellán és lámpaárak legelősbbsz beszerzési forrása **Austländer Lajos, Cluj**, Calea Reg. Ferdinand 67. (Sz gurancaával szemben.) Engros Endetail. Telefon 9 54.

JOSIF IZRAEL
szücsmester

Cluj (Kolozsvár), Calea Victoriei (volt Kossuth Lajos-utca) 2. szám.
Nagy választék mindenféle szőrmékből.
Lelkiismeretes kiszolgálás garantálva.

Várakozáson felüli meglepetést nyújt mindenki számára a szab. **'Vezuv' hőterjesztő** és tüzelőanyag megtakarító készülék.

10 perc alatt egy szoba keresztülfűtve. A beszerzési költség 14 nap alatt megtérül. **Minden kályhá-ra alkalmazható.** Megrendelésnél a fűtőanyag bősége megadandó.

— **Ára 280 lei.** —
Portódíj és csomagolás nélkül. Helyi ügynökök és képviselők kerestetnek. Szab. tulajdonos és egyedüli készítő

I. Welszberger — Temesvár,
IV. Bul. Barthelot (Kossuth u. 1.)

Ezelőtt *Most 50%*

Preciziós fogaskorokok Telefon 10-13.
készítése autókhoz és egyéb gépekhez garancia és **olcsó ár** mellett.
Szabó János
Cluj, Str. Jasi'or (Nagyazamos) No 2.

Tulhalmozott készlet miatt
karácsonyi ajándékoknak alkalmas

**Színházi látcsövek,
Lorgnonok,
Manicur eszközök,
Ünborotváló készülékek**
december hónapban
20% engedménnyel!
Korcsolyák, zsebkezek páratlan választékban, feltűnő olcsó árakoz

Kun Mátás Fia
Cluj Kolozsvár, C. Victoriei 2.

**Cluj város villamosműveinek
elektromos szerelési vállalata, Cluj**
(Kolozsvár), Calea Regele Ferdinand No 30.

Elvállalja magas és alacsony feszültségű világítási és motorikus berendezések elkészítését bármilyen motor, transtormator és villamoskészülék szerelését és újra tekercselését, valamint alapos javítását.

Külön osztály **árammérő órák** hitelesítésére és **Javítására.** Kivánatra szakértők által készített **tervekkel** és költségvetésekkel szolgál.

Állandó nagy raktár szerelési anyagokból, izzólámpákból és egyéb villamos cikkekből

Gurát Béla — fehér és tinom süődeje
Cluj, Cal Reg. Ferdinand 27. és Str. Dubala ilor
sarok (volt Wesselenyi Miklós-utca és Timar utca
sarok). Cukorbeteg és ves-bajostokkal tudatom, hogy
valódi karlsbadi orvosi recept sze int készitek gr-
ham-kenyeret, kétszersültet, más győdekenyeret
és valódi roz-kenyeret. Mindennap frissen kapható.
A Gurát-féle süteményeknek nem kell reklam

Bauch Ernő üzletébe
az őszi szezonra gyönyörű perzsa, kelim-gobelin,
hegedő- és mozik **kézimunkák érkeztek**
azonkívül nagy választék **osipkék, gom-
bok, harisnyák és keztyűkben.**

„His Master's Voice“,
„Columbia“ stb. **művész-
tanc-lemezben**
és beszélőgépben
óriási választék



Dávid

hangszerkészítő, Cluj.
v. Unio-utca 12 sz.
Héber lemezek!
Alapítva 1896.

A Tordai Sörgyár R.T.

kiváló minőségű gyártmányai:

Lux sör

magas foktartalmu világos sörkülönlegesség.

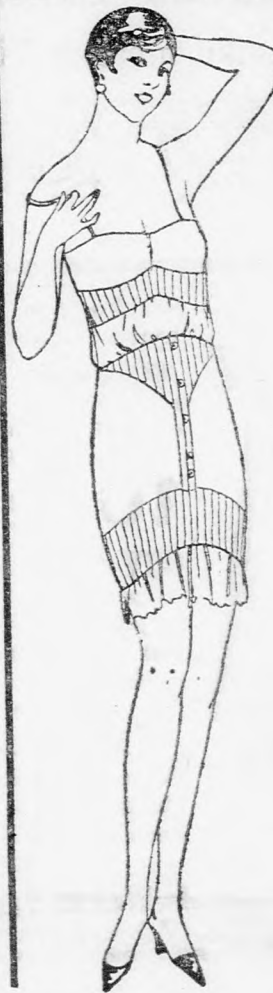
Kellemes izü és üditő világos

Király sör

Az orvosilag ajánlott duplamaláta barna

Glória tápsör

Raktárak az ország egész területén



Taifer tanár által előme t

**has és csipő-
fűzők**

combinék kizárólag

Rosenzweig

Róza — cégnél kaphatók,

Oradea,

Str. Cosbuc (Szalárdi u.) 9.

Vidéki megrendelések pon-
tosan eszközöltetnek.

**Mieder-anyag, kelim,
gobelin.**

Harisnya és csipke nagy-
raktár. — Visezmaradt
modellek félárban

**Telef.
2-14.**



**Telef.
2-14.**

Csokoládé, Bonbonok,

**Karamella-
különlegességek**

a legjobbak, mindenütt kaphatók.

Gyár: Brasov, Strada Mijloc 33. szám

SZINHA

A kolozsvári
Szombat délután
Haláltánc
Vasárnap: Trou...

Szombat fél 3-kor
val. (Mérés)
Szombaton 6-kor
Rendes hely
Szombaton három
(Korcsolya)
Szombat 20
Vasárnap fél
János vité
kelt helyé
Vasárnap fél
Neményi,
barátságok
szám 203

Vasárnap három
rézionyi
rozat 204
Hűfő: Cirkus
Árakkal.

Kedd: Menek
mier-bérl
Szerda: Menek
33. szám

Csütörtök: Gő
Napi bér

Pénteken 8 kor
kes tárcs
pésével.

egyzerem
lásra ker
melyeket
bérlet 84

Té
és te
Riete
képvél
Tímá
20.
Baut
Költé
rencé

Előj
cégn
E
pa

Össze
horganyo
sége, fül
méretben
árjárnlat

GAR

SZINHÁZ MŰVESZET

A kolozsvári román opera heti műsora
 Szombat délután: Babatündér. A Tüskér legendája.
 Haláltánc (ballet).
 Vasárnap: Troubadour (Jugár Frigyes felléptével).

MAGYAR SZINHÁZ

Szombat fél 3-kor: A Noszty-fiú esete Tóth Mari-
 val. (Méréselt helyárat, Sorozat 199)
 Szombaton 6-kor: Akácvirág (Tolnay, Ihásszal.
 Rendes helyárat. Sorozat 200.)
 Szombaton háromnegyed 9-kor: Cirkuszhercegnő.
 (Károlyi, Tolnay, Ihásszal. Bérletszűnet.
 Sorozat 201.)
 Vasárnap fél 3-kor: Bál, hemes játék. Utára:
 János vitéz. (Neményi, Tolnayval. Mérés-
 elt helyárat. Sorozat 202.)
 Vasárnap fél 6-kor: Csókos asszony. (Operett.
 Neményi, Ihásszal. A II. felvonásban új ka-
 baréatalkciókkal. Rendes helyárat. Sorozat-
 szám 203.)
 Vasárnap háromnegyed 9-kor: Marica grófnő. (Ka-
 rólyi, Tolnay, Ihásszal. Bérletszűnet. So-
 rozat 204.)
 Hétfő: Cirkuszhercegnő. (10. előadás. Rendes hely-
 árat. Bérletszűnet. Sorozatszám 205.)
 Kedd: Menekülő asszony. (Újdonság először. Pre-
 mier-bérlés 35. szám. Sorozatszám 206.)
 Szerda: Menekülő asszony. (2. előadás. Napi bérlés
 33. szám B. Sorozatszám 207.)
 Csütörtök: Gál Bába. (Lengyel Irán fellépésével.
 Napi bérlés 34. szám A. Sorozatszám 208.)
 Pénteken 8-kor: Szilveszteri kabaré és nagy éne-
 kes táncos-revű Schimay Harmonyfour fellé-
 pésével. Sorsolással. Minden megváltott jegy
 egyszerűen sorjegyként szolgál. Kisor-
 lásra kerül többek között tíz darab újvízi malac,
 melyeket a nyerk azonnal átvethetnek. Napi
 bérlés 34. szám B. Sorozatszám 209.

Előnyös fizetési feltételek mellett vásárolhat

WEISS ELEK

Áruházában, Cluj, Deák F.-u. 14.

Nagy választék női és férfi szőrtelenítő, selymekben, vásznakban és szőnyegben.
 Olcsó szabott árak, Előnyös fizetési feltételek.

Olcsó karácsonyi és újévi klarnétok.

Klarnétok mélyen leszállított árban.

Aratások 150 MOSKOVITS

Aratás készítő a

kalapazatban, Cluj, Catea Regale

Ferd. (v. Wessényi u.) 8. szám az udvarban.

Ingyen van a szab. ZEPHIK kályhája,

mert vételára a legrövidebb idő alatt megtérül tüzelésben.

10 fűt egy szobát **24** órán át
 kg fával



Gyártja **Szántó Dossó és Fia** Erdély és a Bánát legrégibb és legmegbízhatóbb redőny és kályhagyára. **Oradea, Strada Marosuti 8. sz. - Telefon 491.**

Acéllemez-redőnyök!

Esslingeni faredőnyök a legjobb kivitelben.

Egy új ruha 10,000 lei — egy doboz

„Nobil” csak 25 L.

Pecsetes, kifényesedett ruháját újja varázsolja. Kapható minden gyógyszerárban, drogeriában és kereskedésben. **Főlerakat: Szt. György gyógyszeriar, Brasov.**

Báli divat - anyagok

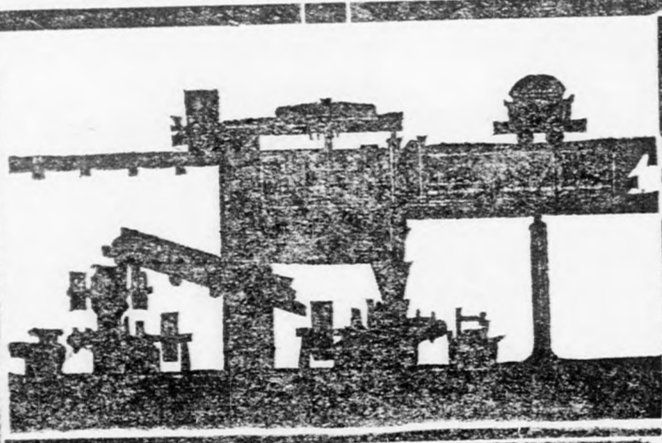
csakunk kizárólagos újdonságai
selymek, csipkék, tüllök, lamék

izléses választékban

Grünwald és Steiner

női divat különlegességek áruházában
Cluj, Piata Unirii No 12.

Karácsonyi ajándék cikkek mélyen leszállított árakon.



Téglagyári gépek

és teljes berendezések — Arthur Rieter Rt. Konstanz Baden, vezérképviselete „Technica Băcăjeană” Timisoara IV. (Józsefv.) Bonnaz u. 20. — Telefon 672. Táviratok: Baur chric. Szakmérnöki látogatás. Költségtérítések díjmentes in Prima referenciák. Muschong Lugoj, Treis Jimbolia

Előjegyzési naptárak

cégnomással, megrendelhetők a

Bernát

papirosáruházában — Cluj

Összegőnyölhető faszőnyegek horganyozott huzallal szőve. Cementezett helyiségek, fürdőszobák folyosók borítására. Minden méretben gyártja. **Flesch** & Fiul Arad, Str. Aranjánlaltal szolgál. Lt. E Teodorul, 8

GARDI

Erdély legelegánsabb **fényképészeti műterme**
Cluj, Str. Saguna No 13.
 (volt Bartha Miklós-utca)

ארטה כשר
étterem

nyílt Clujban, Catea Regale Ferdinand 122. **közvetlen az állomás mellett**
 Elegáns, tiszta, olcsó és megbízható. Abonensek felvételnek. **Schick Henrik** vendéglős.



Ne hiányozzon asztaláról

„FLORA” MUSTÁR

a „FLORA” konzervgyár
 Bucuresti, Str. Bozianu 25-31
 készítményei a legjobbak és legizletesebbek

Cluji vezérképviselet:
SZELE & KONKOLY

APROHIRDETESEK

Egyesületi közlemények egy sor 5 lej, vastagabb betűvel 10 lej. Legkisebb apróhirdetés 40 lej. Állásajánlatoknak 20% kedvezmény. Apróhirdetések díja előre fizetendő. Előjegyzési hírek díja 250 lej, előfizetőknek 150 lej

Figyelem!

Ajándék érdeklőkre elismert **בשר עמוך** Bechscherrrel ellátott, olvasott és tisztán kezelt

libazsirt

Nyers libabőr 92 lejtől kgként.
Prima fásított libahús.
Friedmann Sámuel — Oradea
Cusa Voda 6. Megrendelésnél előleg küldendő

Svájzi **בשר עמוך** en-enthal krém-sajt, lipóid-uró. Saját készítményű füstölt libahús és libazsirt kapható Notsa-betegségben.

Új román kurzus kezdődik január 3-án, keleten, Csíkszeredében és szombaton este 7-8 óráig. Calea Victoriei 2

Eladó rövid, keresztúri szögóra. — Étekezhetni Monostori-ut 55.

Az állomás és bőrgyár közléseiben két személynél berendezett kínos határozott szoba kiadó. Értekezési a lakásban, Agoston-utca 11 szám alatt.

Román, angol, francia, német, magyar fordítások. Levelező levelek napra, hervényes, perirator, tudományos, műszaki, közgazdasági, irodalmi cikkek stb. Műszo-ások, sokszorosítások. — Dr. **Fraser**, Str. Rația (v. Kősz-u.) 3. — Telefon 881

Hosszabb irodalmi gyakorlati bíró gép és gyorsíró, az a könyvesben is járatos, felvételt. Irásbeli ajánlatok t eddigi működését igazoló iratokkal és fizetési feltételeikkel a kiadó további.

Eljovits és Weisz

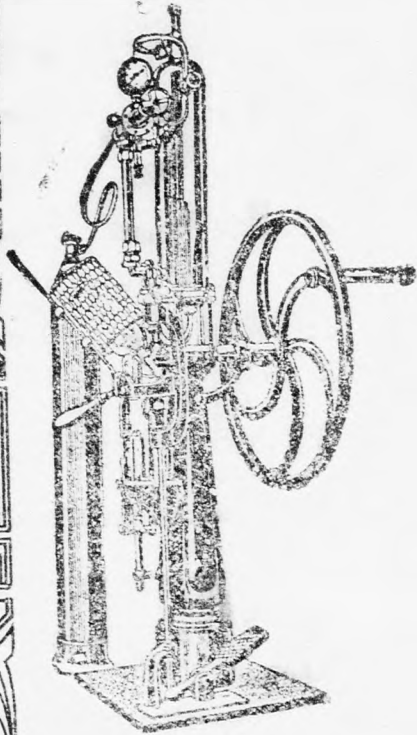
Sibiu, Elisabeth-Gasse 32.
Ajánlatok elsőrendű

בשר szalami és füstölthús

Árukat. Postai csomagolás naponként. Szolid kiszolgálás.

Butor

Hálószoba, szép, jó és olcsó. **Siebold Fülöp** butorgyárában **Timisoara, II., Távira-u., 19. sz.**



Batiz—dr. Jeszenszky

Cul, Calea Victoriei No 99.

szikvizgép- és sifonfejgyár aluminiumból és zintből.

Telefon interurbán 8-62.

A **közegészségügyi** törvénynek megfelelőleg gyárt: Sifonfejeket, szikvizgépkeket bármely nagyságban, vízszűrő készülékeket, sörfőzőket, sörkimérő kézüllőket, likőrlejárólakat, mindentel a szikvizszaktárhoz szükséges kézüllőket alkatrészeket

Berendez: Sítviz, kristályviz és likőrgyárat, legkisebbtől a legnagyobb üzemelésre.

Raktárban tart: Eredeti cseh-slovákiai szikvizet, oracberlis és kriálytöveket. Összes gumialkatrészeket, angol csapókat. — Használt szikvizgépkeket szakszelű javítást vagy azok becselését vállalja.

Szerelők mindenkor rendelkezésre. — Üveg-homok névedzés, nikkellezés és fémolozás. A kiseni kiállítás aranyéremmel tüntetve.



Mindenütt kaphatók

Ursus-Extra és Herkules

világos dupla malátás barna kolozsvári sörkülönlegességek

Ursus-Czell sörfőzde Kolozsvár-Monostor



A legújabbak között

Rádió-

készülékek és alkatrészek. Vevőkészülékek

1-7 lámpásig. **Leadó-**állomások. Kérjen árajánlatot.

Rádiotechnica Timisoara. — Piata Szt. Gheorghe

Korcsolyák

készíttetését és nikkellezést legszelűben készíti kézműves, orvosi műszerész nikkellező telepe **Fried Jenő**
Cul, Piata Unirii 22.

Aranyosgyéresi Ágyagipar Rt.

ajánlja elsőrangú, földszáraz, égetett homokot és hódtarkot

tetőcserepét

normál és rémet méretű

fali- és kúttégláját

valamint elsőrendű, különböző méretben készült

ALAGCSÖVEIT

Cég és iroda:

Turda — Torda

Telefon: 107 sz.

Lomási Erdőipar

Részvénytársaság.

★★

Központ: A R A D

Gőzfűrészek:

Galati-Ferestrau, Satumare-Ferestrau, Homorod-Cohalm

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Kolozsvár, St. Bar (Brassai-utca)

Telefon: 228 és 1047

1926. december 28

Egy hét klauz

Egy hét klauz

Párisban néhány gresszura tiltek özetek. A világ váija zsidó delegáció megvitatásák a zsidó és orvoslást keresők az ifjú zsidókat fenyegetik.

Nehéz és komolyak is a tanácsok problémák kerítik tük heveben sokaslemények. Csak a dem "sarga folija napirendre, akkor egyébe a világ tülte és egyetlen termen: hero a n

A párisi zsidó jelszó, fel kell alázó szégyenfeltérszűltvitelére elhának harmadik elleni harc szolgávilágszervezet kömár jelenti is, hameg is kezdte éharonak szervezésétározata értelmét 22 ig fog lezajla

Január 15-ik keresztül szerelőkötat szervekcióiban résztke resztény testüle szölongatjak melaludt lelki me már behunytt szel a középkorbótörvénykönyvek

Es jó ez há Nem a numeru a tiltakozó han ellen éveken h ez a hét most Lehet-e sz, ho számát azoknak iskolákra engednéptől ál argu vesztületett jottól a néptől, dsmentumát ajá dákonia sz

Szóban és gyűléseken fogtál a felvilágos fogamatja ennlasz, hiszen egkell megküdeországiban, sában szó is l kulturbotrányprafu okba szszentöl-szemérekvő zsidó is paradoxonfajtája a numa rokkal sulhanem a levegván iktatva. kébot szabánebbül és so egyetemek legalább a ad. De a buzsidót, akik hátán.